



MINISTERIO  
DE ECONOMÍA

Dirección de  
Hidrocarburos y  
Minas

## RESOLUCIÓN No. 110

**DIRECCIÓN DE HIDROCARBUROS Y MINAS, MINISTERIO DE ECONOMÍA.** San Salvador, a las siete horas con cuarenta y ocho minutos del día siete de abril de dos mil veintiuno.

Vista la solicitud presentada el día dieciséis de febrero del presente año, en virtud de la cual el señor **Daniel Galdámez Monterroza**, \_\_\_\_\_ de edad, \_\_\_\_\_, del domicilio de la ciudad y departamento de \_\_\_\_\_, con Documento Único de Identidad \_\_\_\_\_ y Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_, quien actúa en calidad de administrador único y representante legal de la sociedad "**Distribuidora Salvadoreña de Combustibles, Sociedad Anónima de Capital Variable**", que puede abreviarse "**Distribuidora Salvadoreña de Combustibles, S.A. de C.V.**", del domicilio de la ciudad y departamento de \_\_\_\_\_, con Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_, solicita se incorpore dos camiones cisterna integrados (carro tanques) con placas: C 118566-2011 y C 98707-2011, adicional a la unidad de transporte que ya tiene autorizada; y,

### CONSIDERANDO:

- I. Que mediante Resolución N° 74, de las catorce horas y diecisiete minutos del día nueve de marzo de dos mil dieciséis, se autorizó a la sociedad "**Distribuidora Salvadoreña de Combustibles, Sociedad Anónima de Capital Variable**", para realizar la actividad de transporte por vía terrestre de productos derivados de petróleo (combustibles líquidos a granel), en su unidad de transporte consistente en un tanque móvil instalado sobre un remolque, considerado como camión cisterna, con capacidad de quinientos galones.
- II. Que consta en la declaración jurada que corre agregada a las presentes diligencias; que los vehículos que se incorporarán a la Resolución antes mencionada y que utilizarán para el transporte terrestre de productos de petróleo (combustibles líquidos a granel), CUMPLEN con la Norma de la US-DOT ("Department of Transportation" de USA) y con el Reglamento Técnico Centroamericano RTCA 13.01.25:05 "Transporte Terrestre de Hidrocarburos Líquidos (excepto GLP). Especificaciones"; asimismo, que dichas unidades de transporte CUMPLEN con el Art. 47 del Reglamento de la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo;
- III. Que el peticionario presentó la póliza de seguro de responsabilidad civil por daños a terceros, con cobertura para cada uno de los vehículos que utilizarán para el transporte terrestre de productos de petróleo (combustibles líquidos a granel); y
- IV. Que habiéndose dado fiel cumplimiento a los requisitos legales y técnicos establecidos en la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo y su Reglamento, esta Dirección considera procedente acceder a lo solicitado.

### POR TANTO,

De conformidad a lo dispuesto en la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo y su Reglamento de Aplicación, esta Dirección,

### RESUELVE:



MINISTERIO  
DE ECONOMÍA

Dirección de  
Hidrocarburos y  
Minas

- 1º) **MODIFÍQUESE** la Resolución número N° 74, de las catorce horas y diecisiete minutos del día nueve de marzo de dos mil dieciséis, que autoriza a la sociedad "**Distribuidora Salvadoreña de Combustibles, Sociedad Anónima de Capital Variable**", como transportista terrestre de productos de petróleo (combustibles líquidos a granel), en el sentido de adicionar dos unidades más descritas así: Camión Placa C-98707, marca Freightli, modelo N/D, color blanco, año 1989, tipo cisterna, No motor 11505600, No chasis y chasis VIN 1FUYZCYB6KH407107 y Camión Placa C-118566, marca White GM, modelo N/D, color rojo/blanco, año 1992, tipo cisterna, No motor 116389, No chasis 649273 y No chasis VIN 4V1VDBJF6NN649273.
- 2º) **AGRÉGUENSE** en el Registro que lleva esta Dirección las dos unidades anteriormente descritas.
- 3º) En lo demás queda vigente la citada Resolución, a la cual deberán darle un estricto cumplimiento. **NOTIFÍQUESE.**



*Joyá*

JORGE ARNOLDO HERNÁNDEZ JOYÁ  
DIRECTOR

M.CH. 2016-TRPP-0002.

*E. Joyá*



## RESOLUCIÓN No. 111

### DIRECCIÓN DE HIDROCARBUROS Y MINAS, MINISTERIO DE ECONOMÍA:

San Salvador, a las diez horas y veinticinco minutos del día siete de abril del año dos mil veintiuno.

El presente informativo sancionatorio se ha iniciado en contra del señor *"Mario Enrique Serrano Merino, de la señora María Jilda Cuellar Espinoza y de la Asociación Cooperativa de Producción Agropecuaria Los Pinos"*, por incumplimiento a la prohibición contenida en los artículos 16 de la Ley de Minería y 13 de su reglamento de aplicación, en un inmueble ubicado en kilómetro treinta y siete y medio de la carretera de San Salvador a Santa Ana, municipio de Ciudad Arce, departamento de La Libertad.

### LEÍDOS LOS AUTOS Y

### CONSIDERANDO:

- I. Que con base al acta N° 0638 e informe fotográfico de las nueve horas y veinte minutos del día veintinueve de julio de dos mil diecinueve, se realizó inspección con el objeto de verificar el cumplimiento de la Ley de Minería y su Reglamento, dando el resultado siguiente: se observó que en dicho lugar se había extraído tierra blanca en una área de cuarenta metros de ancho por setenta metros de largo y treinta metros de altura aproximadamente, se encontraron dos camiones de estaca identificados con las placas C- nueve cero cinco dos seis - dos mil once, C- nueve cuatro cero cuatro siete - dos mil once, y una góndola con placas RT-ocho uno ocho cinco-dos mil once, esta última era conducida por el señor Víctor Manuel Gómez Pineda, quien manifestó ser un empleado; asimismo, se encontró al señor Cesar Pérez, quien manifestó ser empleado de los señores Mario Enrique Serrano Merino y María Jilda Cuellar Espinoza, y que su trabajo consiste en informar la cantidad de camiones que salen cargados con tierra; y al señor Bartolo Valentín Mancía, quien manifestó

ser mozo de la cooperativa "Los Pinos" y su trabajo consiste en reportar la cantidad de vehículos que salen cargados con el material extraído y consolidar la información con el señor Pérez, para determinar si tienen los mismos datos o conteo de vehículos cargados con tierra blanca; también se encontró una pala mecánica y el operador de está, manifestó que es propiedad de la empresa "ETERNA", la cual fue contratada por el señor Mario Serrano, y desconoce el nombre del propietario del inmueble, su función es cargar los camiones con tierra blanca que llegan al lugar, así como cortar el material para cargarlos. El lugar antes citado se georeferenció con la coordenadas norte trece grados, cuarenta y nueve minutos, dos punto siete segundos; oeste ochenta y nueve grados, veinticinco minutos, treinta y seis punto un segundos. Al momento de la inspección antes mencionada, los constituidos delegados Walter Santiago Menjivar Renderos y Marvin Mauricio Escobar Rodríguez, fueron acompañados por personal de la División de Medio Ambiente de la Policía Nacional Civil. Este lugar no cuenta con concesión otorgada por el Ministerio de Economía para su explotación.

- II. Por auto de las diez horas del día cuatro de enero del presente año, se le concedió audiencia al señor *Mario Enrique Serrano Merino, a la señora María Jilda Cuellar Espinoza y a la Asociación Cooperativa de Producción Agropecuaria Los Pinos*", notificado los días doce y quince de enero del presente año. Por auto de las nueve horas del día veinticuatro de febrero del año en referencia, se abrió la etapa probatoria, notificado, los días cinco y ocho de marzo del mismo año. Que por auto de las diez horas y veinte minutos del día siete de abril de los corrientes, se dio por concluido el término probatorio y se procedió a emitir la resolución correspondiente. A fs. 4, 5, 6, 7, 8 y 59 corren agregados fotocopias del Documento Único de Identidad y Tarjeta de Identificación Tributaria del señor *Serrano Merino, de la señora Cuellar*



*Espinoza y de la mencionada Asociación Cooperativa.* A fs. 43 consta memorando de fecha catorce de octubre de dos mil veinte, el cual contiene el informe para determinar los activos totales del señor antes mencionado.

- III. Por medio de escrito presentado en esta Dirección el día veinte de enero de este año, el señor *Tito Félix Hernández Carranza*, en su calidad de presidente de la *Asociación Cooperativa de Producción Agropecuaria Los Pinos*, contestó audiencia manifestando lo siguiente: Que los pocos ingresos percibidos por la venta de tierra, la cual, desconociendo en aquel momento las leyes que rigen la extracción, fue utilizado para generar empleo en las fincas y se uso exclusivamente para pago de planillas de trabajadores agrícolas, por lo que solicitaron se exonere del proceso sancionatorio que se ha iniciado en contra y su representada se compromete a no seguir extrayendo tierra sin tener los permisos respectivos. Por medio de escrito presentado el día diecisiete de marzo de este año, el señor *Hernández Carranza* en su calidad antes citada, evacuó la etapa probatoria manifestando que no se hizo ninguna extracción de material pétreo, además, fueron sorprendidos en su buena fe por parte de los representantes de la empresa "eterna", y por los señores Mario Enrique Serrano Merino y María Jilda Cuellar Espinoza, asimismo, manifiesta que anexa, en su parecer, una declaración jurada ante notario, como prueba en la cual expresa lo siguiente: que su representada sostuvo pláticas con respecto a la extracción con los representantes de la empresa eterna, con los señores Mario Enrique Serrano Merino y María Jilda Cuellar Espinoza, quienes de manera astuta e ingeniosa los convencieron de que con el permiso que les mostraron, se podía hacer la extracción del material pétreo sin ningún tipo de alteración al orden jurídico establecido en la materia, y en razón de que el giro normal de su representada no es el rubro de la extracción, fueron sorprendidos en su buena fe, dándoles a entender que podían realizar dicha

actividad de manera legal y que a la vez contaban con los permisos de las entidades gubernamentales en regla, por lo que accedimos a la petición verbal que se les realizó, sin sospechar ninguna anomalía, y por ser una empresa seria que se encontraba realizando esta actividad de manera periódica en el sector no desconfiaron de ella pues no tenía noticias de que lo hacían de manera ilegal. Por medio de escrito presentado el día veintidós de marzo de los corrientes, en la etapa probatoria, el señor Mario Enrique Serrano Merino manifestó que recibió acta de inspección, la cual, lo señaló como responsable de una extracción de (puzolana), en un lugar cercano a donde él y su compañera de vida tienen concesión otorgada por el Ministerio de Economía, por lo que aclara, que no es responsable de dicha extracción y que desconoce quién es el responsable, que en alguna ocasión ha observado actividad en la zona, sin embargo, por no ser de su incumbencia y por los problemas sociales que se viven no puede denunciar, por esos mismos problemas se ha visto en la necesidad de bajar la producción y estar alejado de su proyecto, en su caso se mantiene lo menos posible en el lugar y en el caso de su compañera de vida, ella no se mantiene dentro del país, por lo que solicita se revise y verifique la información ya que desconocen el proceder de estas acusación.

- IV. Que al valorar el acta de inspección número N° 0638 e informe fotográfico, no se ha logrado desvirtuar el contenido de la misma, puesto que en el caso de los alegatos presentados en audiencia por el señor *Tito Félix Hernández Carranza*, en su calidad de presidente de la *Asociación Cooperativa de Producción Agropecuaria Los Pinos*, acepta el cometimiento de la infracción de manera expresa al manifestar haber obtenido provecho de la extracción realizada, comprometiéndose a no seguirlo haciendo sin tener los permisos correspondientes, además de justificar la infracción por tener desconocimiento de las leyes que rigen dicha actividad, posteriormente, al incorporar como

prueba una declaración jurada, que por motivos de aclaración es en realidad un acta notarial, ya que en dicho documento no se expresa bajo juramento nada, aclarado esto, en dicha acta justifica la infracción bajo la premisa de ser sorprendidos en su buena fe por la empresa "eterna", por el señor Mario Enrique Serrano Merino y la señora María Jilda Cuellar Espinoza, no contradiciendo en ningún momento su participación. Por otro lado, de lo manifestado por el señor Serrano Merino se deduce la participación en la infracción señalada, ya que existen suficientes indicios y elementos probatorios que la dan consistencia y validez al acta antes relacionada, además, tal como lo ha señalado la Sala de lo Constitucional de la Corte Suprema de Justicia en sentencia 22-2008 "*...Los conceptos que se vierten en las actas, gozarán de una presunción de veracidad para las partes y terceros mientras no se pruebe lo contrario. Esto es así, en virtud de la seguridad jurídica que debe concurrir en cada proveído jurisdiccional; y es que de no dársele la fe que se le otorga quedarían de manera arbitraria e indistinta para las partes -cuando así les parezca- la posibilidad de impugnar y tornar incierta cada actividad que en este sentido realice un tribunal, lo que ocasionaría indirectamente iniquidad e inseguridad latente y alterna en la búsqueda de la justicia...*"; por lo que, al no haber desvirtuado el contenido del acta de inspección, es procedente imponer una sanción de conformidad con el criterio ordenado en la sentencia de inconstitucionalidad proveída por la Sala de lo Constitucional de la Corte Suprema de Justicia con referencia 134-2014/19-2017/20-2017/37-2017/38-2017/41-2017 que dota a la administración pública de la normativa para la imposición de multas por infracciones en la exploración, explotación, procesamiento y comercialización de los recursos naturales no renovables existentes en el suelo y subsuelo del territorio de la República, con un estimado de hasta el uno por ciento de los activos del infractor, la cual después de investigar al señor Serrano Merino, no se le pudo determinar activos, a la señora Cuellar Espinoza tiene un activo de *sesenta y un*

*mil cuatrocientos noventa y ocho dólares de los Estados Unidos de América (\$61,498.00), y al realizar el cálculo de hasta el uno por ciento del mismo, resulta una cifra de seiscientos catorce dólares de los Estados Unidos de América con noventa y ocho centavos de dólar (\$614.98) y con respecto a la Asociación Cooperativa de Producción Agropecuaria Los Pinos tiene un activo de nueve millones seiscientos treinta y tres mil doscientos cincuenta y ocho dólares de los Estados Unidos de América con veinticinco centavos de dólar (\$9,633,258.25), y al realizar el cálculo de hasta el uno por ciento del mismo, resulta una cifra de noventa y seis mil trescientos treinta y dos dólares de los Estados Unidos de América con cincuenta y ocho centavos de dólar (\$96,332.58); finalmente sobre lo manifestado por el señor Tito Félix Hernández Carranza, en su calidad de presidente de la Asociación Cooperativa de Producción Agropecuaria Los Pinos, en cuanto a la participación en la infracción de la empresa "eterna", en cumplimiento de ley es necesario realizar la investigación pertinente.*


**POR TANTO:**

De acuerdo a las consideraciones anteriores, la sentencia constitucional antes citada, y teniendo como fundamento lo establecido en los artículos 1 y 11 de la Constitución; 16 en relación con el artículo 69 inciso tercero letra "a)" de la Ley de Minería y 13 de su reglamento, 110, 106, 107, 112, 139 y 104 de la Ley de Procedimientos Administrativos; esta Dirección **RESUELVE:**

- 1) **CONDENAR** al señor *Mario Enrique Serrano Merino*, a la señora *María Jilda Cuellar Espinoza* y a la *Asociación Cooperativa de Producción Agropecuaria Los Pinos* por medio de su representante legal, por el incumplimiento a la prohibición contenida en el artículo 16 de la Ley de Minería en relación al 13 de su reglamento, a consecuencia de realizar actividades de extracción en un inmueble ubicado en kilómetro treinta y siete y medio de la carretera de San Salvador a Santa Ana, municipio de Ciudad Arce, departamento de La Libertad.

- 2) **IMPONER** a la señora *María Jilda Cuellar Espinoza* una multa de seiscientos catorce dólares de los Estados Unidos de América con noventa y ocho centavos de dólar (\$614.98), y a la *Asociación Cooperativa de Producción Agropecuaria Los Pinos*", una multa de noventa y seis mil trescientos treinta y dos dólares de los Estados Unidos de América con cincuenta y ocho centavos de dólar (\$96,332.58), que equivalen al uno por ciento de los activos que tienen a su disposición, de conformidad con lo dispuesto en la sentencia de inconstitucionalidad proveída por la Sala de lo Constitucional de la Corte Suprema de Justicia con referencia 134-2014/19-2017/20-2017/37-2017/38-2017/41-2017 que por reviviscencia dota a la administración pública de la normativa para la imposición de multas por infracciones en la exploración, explotación, procesamiento y comercialización de los recursos naturales no renovables existentes en el suelo y subsuelo del territorio de la República.
- 3) **RELÉVASE** al señor "*Mario Enrique Serrano Merino*" del pago de la multa que corresponde imponerle a título de sanción al haberse comprobado su participación en el cometimiento de la infracción, por haber imposibilidad material para calcularle el uno por ciento de sus activos de conformidad con lo dispuesto en la sentencia de inconstitucionalidad proveída por la Sala de lo Constitucional de la Corte Suprema de Justicia con referencia 134-2014/19-2017/20-2017/37-2017/38-2017/41-2017, ya que no fue posible encontrarle activo alguno.
- 4) **ORDÉNASE** al señor "*Mario Enrique Serrano Merino*", a la señora *María Jilda Cuellar Espinoza* y a la *Asociación Cooperativa de Producción Agropecuaria Los Pinos*", suspender inmediatamente los trabajos de explotación de materiales pétreos en el citado inmueble. Caso contrario, se iniciará un nuevo informativo sancionatorio.

- 5) **ORDÉNASE** iniciar procedimiento informativo sancionatorio en contra de la empresa *"eterna"*, por haber indicios de infracción al artículo 16 de la ley de minería y 13 de su reglamento, según lo manifestado por el señor *Tito Félix Hernández Carranza*, en su calidad de presidente de la *Asociación Cooperativa de Producción Agropecuaria Los Pinos*.
  - 6) **PRACTÍQUESE** inspecciones periódicas a fin de comprobar el cumplimiento a lo dispuesto en esta resolución.
  - 7) **REMÍTASE** certificación de la presente resolución al Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales y a la Policía Nacional Civil, División de Medio Ambiente de la localidad, para los efectos legales que consideren.
  - 8) **INFÓRMASE** al señor *"Mario Enrique Serrano Merino"*, a la señora *María Jilda Cuellar Espinoza* y a la *Asociación Cooperativa de Producción Agropecuaria Los Pinos* que, conforme a lo establecido en el artículo 135 inciso segundo de la Ley de Procedimientos Administrativos, la presente resolución admitirá el recurso de Apelación dentro del término de quince días, contados a partir del día siguiente a la fecha de notificación de esta resolución, para ante la Ministra de Economía.
- NOTIFÍQUESE.**

  
**JORGE ARNOLDO HERNÁNDEZ JOYA**  
**DIRECTOR**



1-012-2020/CC.-



**RESOLUCIÓN No. 112**

**DIRECCIÓN DE HIDROCARBUROS Y MINAS, MINISTERIO DE ECONOMÍA.** San Salvador, a las catorce horas y cuarenta y nueve minutos del día siete de abril de dos mil veintiuno.

Vista la solicitud presentada el día quince de marzo del presente año, suscrita por el señor **Carlos Antonio Zometa Hernández**, \_\_\_\_\_ de edad, licenciado en \_\_\_\_\_, del domicilio de \_\_\_\_\_, con Documento Único de Identidad número \_\_\_\_\_, y Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_, actuando en su calidad de apoderado general administrativo con cláusula especial de la sociedad **"Tomza Gas de El Salvador, Sociedad Anónima de Capital Variable"**, que puede abreviarse **"Tomza Gas de El Salvador, S. A. de C. V."**, del domicilio de \_\_\_\_\_, con Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_, en virtud de la cual solicita se le autorice a su representada, la utilización en el mercado local de un lote de mil (1,000) cilindros portátiles nuevos, de una capacidad de llenado de treinta y cinco (35) libras, para envasar gas licuado de petróleo (GLP), con números de serie que van desde el No. 22295 hasta el No. 23294 (ambos números incluidos), fabricados por la empresa **"Cilindros Zaragoza, S. A. de C. V."** (Cilza, S. A. de C. V.), del domicilio de El Salvador, correspondientes al comprobante de crédito fiscal No. 0326 de fecha doce de marzo del año dos mil veintiuno y,

**CONSIDERANDO:**

- I. Que la sociedad peticionaria se encuentra inscrita bajo el No. 6 del Registro de Comercializadores de Productos de Petróleo de esta Dirección, y está comprobada la existencia legal de la referida sociedad y la personería con que actúa el señor Carlos Antonio Zometa Hernández;
- II. Que el resultado de la inspección visual realizada al lote de cilindros determina que físicamente se encontraron mil (1,000) cilindros portátiles nuevos de treinta y cinco (35) libras de capacidad, fabricados por "Cilindros Zaragoza S. A. de C. V.", sin observarse defectos relevantes; y que al verificar la tara en la muestra general compuesta por treinta y dos (32) cilindros, se determinó que todos los cilindros de dicha muestra cumplen con los valores de tara, ya que están dentro de la tolerancia establecida, cumpliendo los criterios establecidos en el Plan de Muestreo del Reglamento Técnico Centroamericano RTCA 23.01.29:05 RECIPIENTES A PRESIÓN. CILINDROS PORTÁTILES PARA CONTENER GLP ESPECIFICACIONES DE FABRICACIÓN.;
- III. Que se realizaron por parte de la empresa "Corporación Noble, S. A. de C. V.", las pruebas de soldadura, capacidad volumétrica y espesor de lámina, a cinco cilindros que formaron parte de la muestra especial escogidos al azar para realizarles dichas pruebas, constando que en todas las pruebas los resultados fueron satisfactorios, por lo que dichos cilindros cumplen con los requerimientos técnicos establecidos en el Reglamento Técnico Centroamericano RTCA 23.01.29:05 antes referido;
- IV. Que consta memorando proveniente de la División de Supervisión y Control de esta Dirección, con referencia **"CLZTOM-35-Plab-marzo-2221-1160\_JP"**, indicando que el lote de cilindros antes referidos, cumplen con los requerimientos técnicos establecidos en la regulación vigente para su utilización en el mercado nacional, y,



MINISTERIO  
DE ECONOMÍA

Dirección de  
Hidrocarburos y  
Minas

V. Que habiéndose cumplido los requisitos legales y técnicos establecidos en la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo, y su Reglamento de Aplicación, esta Dirección considera procedente acceder a lo solicitado,

**POR TANTO:**


De conformidad a los artículos 5 inciso segundo, y 12 de la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo, esta Dirección,

**RESUELVE:**

- 1º) **AUTORIZAR** a la sociedad "Tomza Gas de El Salvador, Sociedad Anónima de Capital Variable", que puede abreviarse "Tomza Gas de El Salvador, S. A. de C. V.", la utilización en el mercado local de un lote de mil (1,000) cilindros portátiles nuevos, de una capacidad de llenado de treinta y cinco (35) libras, para envasar gas licuado de petróleo (GLP), con números de serie que van desde el No. 22295 hasta el No. 23294 (ambos números incluidos), fabricados por la empresa "Cilindros Zaragoza, S. A. de C. V." (Cilza, S. A. de C. V.), del domicilio de El Salvador, correspondientes al comprobante de crédito fiscal No. 0326 de fecha doce de marzo del año dos mil veintiuno; clase 3 (DOT - 4BW); pintados de color anaranjado; que en ambos casquetes (superior e inferior) tienen grabado en alto relieve: "Tomza" y "Unigás"; que tienen grabado en el cuello: La norma de fabricación (RTCA 23.01.29:05); clase 3 (DOT - 4BW), la fecha de fabricación: (marzo 2021); país de fabricación: (El Salvador); y la frase: "Para uso exclusivo de Gas LP"; teniendo instalada cada uno de los cilindros una válvula nueva de acople rápido.
- 2º) La presente Resolución surtirá efecto a partir de su notificación.

**NOTIFÍQUESE.**



  
**JORGE ARNOLDO HERNÁNDEZ JOYA**  
DIRECTOR

M.CH.2021-UCGM-0109.





## RESOLUCIÓN No.113

**DIRECCIÓN DE HIDROCARBUROS Y MINAS, MINISTERIO DE ECONOMÍA.** San Salvador, a las ocho horas con veinte minutos del día ocho de abril de dos mil veintiuno.

Vista la solicitud presentada que corre agregada a folio noventa y cuatro, por el licenciado Mauricio Carranza Rivas, \_\_\_\_\_ de edad, \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ domicilio, con Documento Único de Identidad \_\_\_\_\_ y Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_, quien actúa en su calidad de apoderado general judicial con cláusula especial de la sociedad **JNT INVERSIONES, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **JNT INVERSIONES, S. A. DE C. V.**, del domicilio de \_\_\_\_\_, departamento de \_\_\_\_\_, con Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_, y con Número de Registro de Contribuyente \_\_\_\_\_, por medio de la cual manifiesta que su mandante adquirió nuevo equipo para transportar productos derivados de petróleo con placa **C94467** y **RE7978**, por lo que solicita sean incorporados al permiso otorgado a su favor mediante resolución No.149 de fecha veinticinco de mayo de dos mil dieciocho; y,

### CONSIDERANDO:

- I. Que está comprobada en las presentes diligencias, la propiedad de los vehículos a favor de la sociedad **JNT INVERSIONES, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **JNT INVERSIONES, S. A. DE C.**;
- II. Que mediante resolución No.149 emitida por esta Dirección, a las quince horas con cincuenta y ocho minutos del día veinticinco de mayo de dos mil dieciocho, se autorizó al referida sociedad para realizar la actividad de transporte por vía terrestre de productos derivados de petróleo (combustibles líquidos a granel) en sus unidades de transporte formada por dos cabezales y dos remolques Placas C67839, C71082, RE13648 y RE13372;
- III. Que mediante resolución No.376 emitida por esta Dirección, a las catorce horas con siete minutos del día doce de diciembre de dos mil dieciocho, se modificó el ordinal primero de la parte resolutive de la resolución No.149 emitida por esta Dirección, a las quince horas con cincuenta y ocho minutos del día veinticinco de mayo de dos mil dieciocho, en el sentido de incorporar a dicha autorización las unidades con Placa C91519 y RE14300, para realizar la actividad de transporte por vía terrestre de productos derivados de petróleo (combustibles líquidos a granel);
- IV. Que en las presentes diligencias consta declaración jurada que indica que los vehículos a incorporarse cumplen con la norma US-DOT ("Department of Transportation" de USA) y con el RTCA 13 01.25:05 "Transporte terrestre de hidrocarburos líquidos (excepto GLP). Especificaciones"; asimismo que dichas unidades de transporte cumplen con el artículo 47 del Reglamento de la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo (LRDTPPP); y
- V. Que la documentación presentada junto a la solicitud en mención se encuentra completa y en legal forma, por lo que esta Dirección considera procedente acceder a lo solicitado.



MINISTERIO  
DE ECONOMÍA

Dirección de  
Hidrocarburos y  
Minas

**POR TANTO,**

De conformidad a lo dispuesto en la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo y su Reglamento de Aplicación, esta Dirección,

**RESUELVE:**

- 1º) **MODIFÍQUESE** el ordinal primero de la parte resolutive de la resolución No.149 emitida por esta Dirección, a las quince horas con cincuenta y ocho minutos del día veinticinco de mayo de dos mil dieciocho, en la que se autorizó a la sociedad **JNT INVERSIONES, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **JNT INVERSIONES, S. A. DE C. V.**, para realizar la actividad de transporte por vía terrestre de productos derivados de petróleo (combustibles líquidos a granel), en el sentido de **incorporar** el cabezal placa **C94467** y el remolque placa **RE7978** a dicha autorización.
- 2º) **AGRÉGUESE** en el Registro que para tal efecto lleva esta Dirección, el cabezal placa **C94467** y el remolque placa **RE7978** a nombre de la referida sociedad propietaria de los mismos.
- 3º) En todo lo demás queda vigente la citada resolución, a la cual deberá darse un estricto cumplimiento.

**NOTIFÍQUESE.**

**JORGE ARNALDO HERNÁNDEZ JOYA**  
**DIRECTOR**



MR/ 2018-TRPP-0072



RESOLUCIÓN N° 114

**DIRECCIÓN DE HIDROCARBUROS Y MINAS, MINISTERIO DE ECONOMÍA:** San Salvador, a las a las nueve horas y cincuenta y siete minutos del día nueve de abril de dos mil veintiuno.

Vista la solicitud presentada el día dieciocho de marzo del presente año, suscrita por el señor Hilcias Oswaldo García Virón, \_\_\_\_\_ de edad, \_\_\_\_\_, de nacionalidad \_\_\_\_\_, domiciliado en \_\_\_\_\_ ciudad, con pasaporte \_\_\_\_\_ número \_\_\_\_\_ y Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_, quien actúa en su calidad de apoderado general administrativo con cláusula especial de la sociedad **CILINDROS ZARAGOZA, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE** que se puede abreviar **CILZA S.A. DE C.V.**, con Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_, relativa a que se autorice a su mandante la exportación terrestre de doscientos cincuenta cilindros portátiles nuevos de cien libras para envasar gas licuado de petróleo (GLP), con la serie del 7971 al 8220, para ser vendidos a la empresa TROPIGAS DE GUATEMALA, S.A., del país de Guatemala; y,

**CONSIDERANDO:**

I. Que está comprobada en autos, la existencia legal de la mencionada sociedad y la personería jurídica con que actúa el peticionario.

II. Que en fecha seis de abril del presente año, se recibió informe proveniente de la División de Supervisión y Control de esta Dirección, en el cual se establece que delegados realizaron inspección al lote de cilindros antes mencionado, tal como consta en acta de inspección número 2286\_CO de las trece horas del día veintiséis de marzo del presente año, determinando que físicamente se encontraron doscientos portátiles nuevos de cien libras de capacidad, asimismo al revisar la documentación presentada y haber seleccionado una muestra de cilindros para verificar la tara se obtuvieron valores dentro de la tolerancia permitida, por lo que se comprobó el cumplimiento del Reglamento Técnico Centroamericano RTCA 23.01.29:05 RECIPIENTES A PRESIÓN. CILINDROS PORTÁTILES PARA CONTENER GLP, ESPECIFICACIONES DE FABRICACIÓN.

**POR TANTO:**

De conformidad a los Artículos 5 Inciso tercero, 12 de la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo, y Artículo 28 de su Reglamento, esta Dirección **RESUELVE:**

**1º) AUTORIZASE** a la sociedad **CILINDROS ZARAGOZA, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE** que se puede abreviar **CILZA S.A DE C.V.**, la exportación terrestre de doscientos cincuenta cilindros portátiles nuevos de cien libras para envasar gas licuado de petróleo (GLP), con la serie del 7971 al 8220, para ser vendidos a la empresa TROPIGAS DE GUATEMALA, S.A., del país de Guatemala.

**2º) La presente Resolución surtirá efecto a partir de su notificación.**

**NOTIFÍQUESE.-**

  
**JORGE ARNOLDO HERNÁNDEZ JOYA**  
**DIRECTOR**



DV/2021-ECPG-0112



## RESOLUCIÓN NUMERO 115

**DIRECCIÓN DE HIDROCARBUROS Y MINAS, DEL MINISTERIO DE ECONOMIA:** San Salvador, a las ocho horas catorce minutos del día doce de abril de dos mil veintiuno.

El presente informativo sancionatorio ha sido instruido en contra de la Sociedad GRUPO G & B GEMELOS SOCIEDAD ANONINA DE CAPITAL VARIABLE., que se abrevia GRUPO G & B GEMELOS, S.A DE C.V., por estar realizando actividades de explotación minera sin la debida autorización, a dos punto cinco kilómetros de la cantera Vega Grande, del municipio de San Francisco Morazán, departamento de Chalatenango, infringiendo así el Artículo 16 de la Ley de Minería.

### LEIDOS LOS AUTOS Y CONSIDERANDO:

I-Que según Acta de Inspección número 0701, realizada el día dos de octubre de dos mil veinte, con el objeto de verificar el cumplimiento de la Ley de Minería y su Reglamento, y por denuncia ciudadana recibida en esta Dirección sobre extracción de material pétreo que se realizaba en el lugar antes mencionado,— en razón de haber recibido esta Dirección denuncia ciudadana sobre dicha actividad, pudiéndose observar en el lugar una pala mecánica con la que se corta y carga el material a los camiones. Pudiéndose observar también un camión de volteo con el logo de GRUPO G & B GEMELOS S.A DE C.V. La extracción se realiza en un banco de material pétreo tipo selecto que está siendo cortado y utilizado por la Empresa G&B Gemelos, para el mantenimiento de la calle de San Rafael, hacia San Francisco Morazán, se observó que el banco ha sido explotado desde años anteriores, habiéndose aperturado un frente de aproximadamente doce metros de altura en promedio, por una longitud de cincuenta metros en promedio. Según manifestó el operador de la pala mecánica quien dijo llamarse Melvin Hernandez, el encargado de la cantera vive cercano a la cantera, llegando a dicho lugar los delegados fueron atendidos por la señora María Silva Escobar, que manifestó ser la esposa del encargado señor Isabel Quintanilla, quien no se encontraba en su vivienda, manifestando que el dueño de la propiedad en donde se ubica la cantera se encontraba en Guatemala, El lugar se georefenció mediante las coordenadas norte catorce grados diez minutos, tres punto cero cuatro segundos oeste ochenta y nueve grados, dos minutos cincuenta y siete punto once segundos, el área aproximada que actualmente ocupa la extracción de material pétreo es de



setecientos metros cuadrados, en vista de que de esta explotación de cantera no se tienen registros de haberse solicitado la concesión de explotación en la Dirección, se determina que se está infringiendo el artículo dieciséis de la Ley de Minería, por lo que en base a dicha inspección según auto de las ocho horas del día veintidós de diciembre de dos mil veinte, se inició dicho informativo Sancionatorio.

II-Que se le concedió audiencia al supuesto infractor para que en el plazo legal de quince días hábiles contados a partir del siguiente a la notificación del mismo evacuara dicha audiencia, a fin de que hiciera sus alegaciones y presentará los documentos y justificaciones que estimara pertinentes, tal como lo establece el artículo 110 de La Ley de Procedimientos Administrativos, dicha audiencia le fue notificada a las nueve horas y veintiocho minutos de día dieciocho de enero de dos mil veintiuno, término del cual hizo uso el señor Edgar José Salmerón Campillo, en su calidad de Apoderado General Judicial de la Sociedad GRUPO G Y B GEMELOS, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE, que se abrevia G Y B GEMELOS, S.A DE C.V. de forma extemporánea; en la que en síntesis expuso: " Que su mandante fue notificado de la resolución de las ocho horas del día cuatro de enero de dos mil veintiuno, con el cual se reiniciaba el presente procedimiento administrativo, concediéndole audiencia a su mandante, por lo que previo a una posible sanción tiene los siguientes argumentos A) Nulidad Absoluta por conculcaciones al Derecho de defensa por falta del acompañamiento del acta 701 art. 97 LPA Y 232 CPCM, por haberse revocado el anterior proceso, alegando que tampoco en el presente proceso se entregó copia del acta objeto del inicio de presente informativo sancionatorio y solo se entregó el informe fotográfico de la mencionada inspección faltando la entrega del acta 701-de la cual su mandante no tiene ningún tipo de constancia del contenido, redacción firmas de dicha acta. Que es necesario que las personas encargadas de dicha notificación dejen constancia de los anexos que identifican y han sido ordenados, que se entreguen a su mandante, tomando en cuenta que por parte de su persona se ha solicitado en dos ocasiones, que ser notificado en una dirección, lo cual han hecho totalmente una omisión, puesto que su persona, representa la defensa técnica de la sociedad que le atribuye una posible comisión de infracciones, y siguen notificando en lugares que no han sido destinados como oficinas administrativas de la sociedad. Y describe el contenido del artículo 97 de la LPA. Que la Dirección ya se ha percatado que las notificaciones han estado incompletas y siguen estando, puesto que adjuntan el informe fotográfico compuesto únicamente por dos hojas, no



así el acta 0701, a que hacen alusión, y que pretenden transcribir en el auto de inicio del procedimiento administrativo sancionatorio, lo que pone en una clara desventaja jurídica y en indefensión a su mandante, lo cual vuelven las actuaciones nulas, de conformidad a lo establecido en el artículo 232 CPCM, describe lo dispuesto en el artículo 232 CPCM; y hace referencia a que las actuaciones deben ser declaradas nulas pues las mismas están causando un grave perjuicio de difícil o imposible reparación y todo aquello que perjudique a su mandante, será reclamado de forma personal a los actuantes de esta Administración Municipal de los daños emergentes y del lucro cesante dejado de percibir en el tiempo que se pretenda afectar por la destilación de los elementos publicitarios. Nulidad absoluta por conculcación derechos propiedad como consecuencia de la inobservancia del principio de capacidad económica, porque pretender sancionar sobre los activos totales dicha fórmula no sigue las reglas de la capacidad contributiva y el derecho de propiedad de su mandante. Como consecuencia de la inobservancia del principio de capacidad económica. Por no seguir las reglas de la capacidad contributiva y el derecho de propiedad de su mandante ya que las sentencias de la Sala de lo Constitucional, referente a la capacidad económica que se mide por medio de cuatro indicadores i) el patrimonio ii) la renta ii) el consumo iv ) el tráfico de bienes . Que la Dirección pretende tomar como base el activo total de la empresa obviando los criterios citados y emanados por el tribunal constitucional, que afirmo en distinta jurisprudencia que el activo se encuentra integrado por todos los recursos de los que dispone una entidad para la realización de sus fines, los cuales deben representar beneficios económicos futuros fundadamente esperados y controlados por una entidad económica, proveniente de transacciones o eventos realizados, identificables y cuantificables en unidades monetarias. Dichos recursos provienen tanto de fuentes externas-Pasivo como de fuentes internas Capital Contable. Fue anunciado que el pasivo representa también, los recursos con los cuales cuenta una empresa para la realización de sus fines y que han sido aportados por fuentes externas a la entidad. Acreedores, derivados de transacciones realizadas que hacen nacer una obligación de transferir efectivo, bienes o servicios. Que el capital contable representa la diferencia aritmética entre el activo y el pasivo. Que la jurisprudencia ha aceptado únicamente que se estableció que, el capital contable, es la única categoría la que efectivamente refleja la riqueza o capacidad económica de un comerciante y que, desde la perspectiva constitucional, es la única que puede ser tomada como base para cualquier tipo de tributos o sanciones, por la actividad económica, puesto que, al ser el resultado de restarle al activo total de sus pasivos,

refleja el conjunto de bienes y derechos que pertenecen propiamente a aquel. Por lo que en ningún momento aceptando que su mandante ha realizado actividades ilegales o que sean sujetas a sanción, la administración pública debe aplicar directamente la constitución, ya que la administración publica se debe a la constitución, y por lo tanto hacer caso omiso a tal circunstancia vulneraría los derechos de su mandante, en tales términos lo que daría sin lugar a duda, una declaratoria de ilegalidad ante los tribunales contenciosos administrativos, o en su caso, el suscrito acudiría a las instancias constitucionales paralelamente. C- Contestando en sentido negativo y pidiendo apertura a pruebas. Que encontrándose en el término de Ley, con instrucciones de su mandante contesta en sentido negativo, no aceptando que su poderdante ha cometido infracción alguna a la Ley de Minería o sus reglamentos y que en tal sentido solicita se abra a pruebas por el término de ley en el presente proceso. Y pide se le admita el escrito en la calidad en que actúa y se tengan por alegadas las nulidades de relacionadas supra, y por contestado en sentido negativo las posibles comisiones de las infracciones atribuidas a su mandante y se abra a pruebas el presente proceso por el termino de Ley.

III-Que se abrió a pruebas el informativo por el plazo legal establecido en la Ley de Procedimientos Administrativos, término del cual hizo uso el apoderado nombrado en tiempo por medio de escrito presentado el uno de marzo del presente año por medio del cual alega nuevamente nulidad de las actuaciones por que las notificaciones no fueron hechas en legal forma, por haberse señalado lugar para recibir notificaciones, y que la administración obviando tal señalamiento realizó las notificaciones donde no existe un gerente de la empresa o alguien que tenga facultades suficiente. Que en el reinicio del presente informativo se adjuntó el informe fotográfico de la notificación no así el acta 0701, de la cual su mandante no tiene ningún tipo de constancia del contenido, redacción, firmas del acta, por lo que alega las nulidades, relacionadas en el escrito que antecede, de la cual la Dirección no se ha pronunciado. Que como pretende una apertura a pruebas de un procedimiento que no se tiene un acta que han relacionado, que no se sabe quiénes firmaron dicha acta, que no se sabe a cabalidad el contenido. Que de acuerdo al artículo 36 inciso final. Los actos viciados de nulidad absoluta o de pleno derecho no se podrán sanear ni convalidar. No obstante la apertura a pruebas, la evidente desventaja de su mandante, no puede ejercer una verdadera defensa legal, mientras esta Dirección no notifique en legal forma los documentos que posee por lo que



pide se admita el presente escrito y se resuelva sobre las nulidades planteadas en el escrito que antecede.

Que del análisis de lo antes expuesto esta Dirección considera:

1-Que con lo dicho por el apoderado nombrado en sus argumentos de defensa no logra desvirtuar el contenido del acta 0701, con la que se inicia el presente informativo, pues los conceptos vertidos en actas gozan de una presunción de veracidad para las partes y terceros mientras no se pruebe lo contrario; (Sentencia 22-2008- Sala de Constitucional Corte Suprema de Justicia) tal como ha ocurrido en el caso que nos ocupa, pues dicho apoderado no presento ningún tipo de prueba que desvanezcan lo constatado en la referida inspección en la que consta que se encontró una pala mecánica que se encarga de cortar y cargar de material a los camiones entre ellos un camión de volteo que era cargado del material extraído y que portaba el logo de GRUPO G & B S.A DE C.V o GRUPO G&b LOS GEMELOS, lo que además consta en el informe fotográfico que dice haber recibido por lo que lo argumentado en escrito manifestando que no se le proporciono copia de la referida acta al ser notificado del presente informativo, no justifica ni desvanece la infracción al artículo 16 de la Ley de Minería cometida, pues consta en el expediente: 1) acta de notificación de fecha dieciocho de enero de dos mil veintiuno realizada a la señora Nexi Abigail Fuentes Carrillo, que corre agregada a folios 18 en la que dice adjuntar a la notificación fotocopia del Acta 0701. 2) Informe fotográfico de inspección realizada el dos de octubre de dos mil veinte, por lo cual tampoco es cierto que su poderdante se encontró en indefensión, además alega como indefensión al manifestar "que como pretende esta Dirección una apertura a pruebas de un procedimiento que no se tiene un acta que solo se ha relacionado en el auto de inicio del presente informativo", cuando fue el mencionado Apoderado quien solicitó la apertura aprueba, pues para la Dirección la infracción fue comprobada en la inspección relatada en la mencionada acta, y se tiene por cometida la infracción con el solo contenido en la referida acta, todo de acuerdo a la Sentencia antes relacionada y lo dispuesto en el artículo 106 inciso final de la Ley de Procedimientos Administrativos. Además porque dicho apoderado no presentó ni una tan sola prueba de descargo de los hechos, lo que hizo fue alegar nulidades planteadas sobre la notificación, las que fueron declaradas sin lugar pues no proceden, en vista que el Apoderado nombrado aunque no ha sido notificado en el lugar señalado por él para recibir notificaciones ha



evacuado la audiencia de inicio del presente informativo, y ha solicitado periodo de pruebas; aunque sostiene no haber recibido el acta 0701 anexa a la notificación de inicio del presente informativo, consta en el expediente que se le entregaron, porque dicha entrega estaba ordenada en el auto y además en acta de notificación firmada por la persona que recibió la notificación la recepción de los mencionados anexos. Además de no haberse hecho como afirma el licenciado Salmerón Campillo, en su calidad de apoderado en el informe fotográfico de la inspección consta descripción del acta 0701 ilustrado con las fotografías del lugar inspeccionado. **con lo cual se subsanó el defecto de acuerdo a lo que establece el citado artículo 102 de la Ley de Procedimientos Administrativos.** Sobre lo dicho por el licenciado Salmeron Campillo, cuando evacua la audiencia de apertura a prueba manifestando "Además el presente informativo se abrió a pruebas" cuando fue a petición del apoderado nombrado dicha apertura a pruebas; y luego en sus alegatos manifiesta. Que de acuerdo al artículo 36 inciso final. Los actos viciados de nulidad absoluta o de pleno derecho no se podrán sanear ni convalidar. No obstante la apertura a pruebas, la evidente desventaja de su mandante, no puede ejercer una verdadera defensa legal, mientras esta Dirección no notifique en legal forma los documentos que posee por lo que pide se admita el presente escrito y se resuelva sobre las nulidades planteadas en el escrito que antecede". Es de aclarar que el presente informativo se abrió a pruebas por petición hecha del Licenciado Edgar Jose Salmerón Campillo, mayor de edad, abogado del domicilio de San Marcos de este departamento, quien actúa como Apoderado General Judicial del GRUPO G Y B GEMELOS SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE, que se abrevia GRUPO G Y B LOS GEMELOS S.A DE C.V.

Es de concluir que la extracción se ha realizado de manera ilegal y se ha comprobado fehaciente mente que la infractora es la sociedad GRUPO G Y B GEMELOS SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE, que se abrevia GRUPO G Y B LOS GEMELOS S.A DE C.V. Además el apoderado nombrado alega Nulidad absoluta por conculcación derechos propiedad como consecuencia de la inobservancia del principio de capacidad económica, lo que esta Dirección lo declara sin lugar porque la Dirección para imponer la sanción a la infracción del artículo 16 de la Ley de Minería aplica Sentencia de Inconstitucionalidad de la Sala de lo Constitucional de la Corte Suprema de Justicia REFERENCIA 134-2014/19-2017/20-2017/37-2017/38-2017/41-2017, que dota a la administración pública de la normativa para la imposición de multas por infracciones en la exploración, explotación, procesamiento y comercialización de los recursos naturales no renovables existentes en el suelo y subsuelo



del territorio de la República. Por lo que es procedente sancionar al referida Sociedad por la extracción ilegal realizada ya que la Ley y el Reglamento de Minería regulan que la prohibición es aplicable a aquellas personas que se encuentren realizando actividades mineras, sin la respectiva licencia de concesión tal como es el caso, lo que se considera como una infracción grave cometida.

**POR TANTO:**

De lo antes expuesto, y de conformidad a lo dispuesto en los Artículos 69,69-A y 70 de la Ley de Minería y artículo 13 inciso segundo, de su Reglamento. Sentencia 22-2008-Sala de Constitucional Corte Suprema de Justicia, Sentencia de Inconstitucionalidad de la Sala de lo Constitucional de la Corte Suprema de Justicia REFERENCIA 134-2014/19-2017/20-2017/37-2017/38-2017/41-2017, que dota a la administración pública de la normativa para la imposición de multas por infracciones en la exploración, explotación, procesamiento y comercialización de los recursos naturales no renovables existentes en el suelo y subsuelo del territorio de la República, Esta Dirección,

**RESUELVE:**

**1º) IMPONER A LA SOCIEDAD GRUPO G Y B GEMELOS SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que se abrevia GRUPO G Y B LOS GEMELOS S.A DE C.V., en virtud del informativo sancionatorio que ha sido instruido en su contra por estar realizando actividades de explotación minera sin la debida autorización, infringiendo así el Artículo 16 de la Ley de Minería; una multa de QUINCE MIL CUATROCIENTOS CATORCE DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (15,414.00).

**2º) LA SOCIEDAD GRUPO G Y B GEMELOS SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que se abrevia GRUPO G Y B LOS GEMELOS S.A DE C.V. deberá hacer efectiva la multa impuesta, en la Dirección General de Tesorería del Ministerio de Hacienda, dentro de los **DIEZ DÍAS HÁBILES**, hábiles, contados a partir del siguiente día de la notificación de esta Resolución, para este efecto esta Dirección librará el mandamiento de ingreso correspondiente; debiendo presentar dentro del mismo término, en esta misma Dirección

debidamente cancelado el recibo de pago respectivo; caso contrario se remitirá certificación a la Fiscalía General de la República a efecto de que se haga efectiva la multa por vía judicial.

**3º) ORDENASE, A LA SOCIEDAD GRUPO G Y B GEMELOS SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que se abrevia GRUPO G Y B LOS GEMELOS S.A DE C.V.

Suspender inmediatamente los trabajos de explotación de material pétreo, en el citado inmueble.

**4º) PRACTIQUESE**, inspecciones periódicas en el lugar antes indicado, a fin de comprobar el cumplimiento a lo dispuesto en esta Resolución.

**5º) REMITASE**, la presente Resolución al Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales y a la Policía Nacional Civil, División de Medio Ambiente de la localidad, para los efectos legales consiguientes. **NOTIFÍQUESE**.

  
**JORGE ARNOLDO HERNANDEZ JOYA**  
DIRECTOR





**RESOLUCIÓN No.116**

**DIRECCIÓN DE HIDROCARBUROS Y MINAS, MINISTERIO DE ECONOMÍA.** San Salvador, a las diez horas y cincuenta y cinco minutos del día catorce de abril de dos mil veintiuno.

Vista la solicitud presentada el día veinticinco de marzo del presente año, en virtud de la cual el señor **ETELWALDO REYES MELÉNDEZ**, \_\_\_\_\_ de edad, \_\_\_\_\_, del domicilio de \_\_\_\_\_, departamento de \_\_\_\_\_, con documento único de identidad (DUI) número \_\_\_\_\_ y número de identificación tributaria (NIT) \_\_\_\_\_, quien actúa en su calidad de administrador único propietario y representante legal de la sociedad "**LEO'S, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**" que puede abreviarse "**LEO'S, S.A. DE C.V.**", domicilio de \_\_\_\_\_, departamento de \_\_\_\_\_, con Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_, solicita en nombre de su representada la modificación del ordinal primero de la parte resolutive de la Resolución No. 47 de las quince horas y diecinueve minutos del día nueve de febrero de dos mil veintiuno, en el sentido de incluir las unidades de transporte identificadas con placas: **C121242, C121244, RE17271, RE17254, RE17249 y RE17251**; y,

**CONSIDERANDO:**

- I. Que está comprobada la existencia legal de la sociedad peticionaria y la personería jurídica con la que actúa el señor Etelwaldo Reyes Meléndez;
- II. Que mediante Resolución No. 47 de las quince horas y diecinueve minutos del día nueve de febrero de dos mil veintiuno, en la que se autorizó a la sociedad "**LEO'S, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**", que puede abreviarse "**LEO'S, S.A. DE C.V.**", la modificación del ordinal primero, de la parte resolutive de la Resolución No. 80 de las once horas y veintiún minutos del día diecinueve de marzo del año dos mil veinte, en el sentido de incluir las unidades de transporte, identificadas con placas: RE17117, RE17094, RE17095, RE17097, C92636, C91610, quedando un listado final de unidades vehiculares autorizadas, identificadas con las placas siguientes: **RE1171, RE1246, RE1269, RE1956, RE1989, RE2136, RE2153, RE2202, RE2279, RE 2314, RE2344, RE2345, RE2511, RE2515, RE2975, RE3016, RE3044, RE3161, RE3454, RE3817, RE4572, RE4877, RE4906, RE5027, RE5064, RE5140, RE5257, RE5269, RE5271, RE5361, RE5605, RE5610, RE5620, RE5628, RE5722, RE5723, RE5736, RE5884, RE6022, RE6202, RE7069, RE5153, RE7858, RE7859, RE7860, RE7862, RE7880, RE7886, RE7914, RE8009, RE8011, RE8079, RE8080, RE8085, RE8634, RE8745, RE8757, RE8759, RE8760, RE8763, RE8764, RE8772, RE8931, RE8982, RE11581, RE11582, RE11583, RE11585, RE11616, RE11621, RE11692, RE11695, RE11696, RE11848, RE11879, RE11917, RE11918, RE11941, RE11946, RE11947, RE12083, RE12084, RE12182, RE12190, RE12191, RE12224, RE12225, RE12226, RE12227, RE12228, RE12229, RE12242, RE12324, RE12325, RE12326, RE12327, RE12328, RE12367, RE12582, RE13007, RE13058, RE13080, RE13503, RE14144, RE14150, RE14197, RE14200, RE14287, RE14305, RE14306, RE14307, RE14308, RE14309, RE14417, RE14419, RE14481, RE14482, RE14630, RE14646, RE14720, RE14830, RE14833, RE14834, RE14836, RE14840, RE14919, RE14945, RE14946, RE14989, RE14990, RE2597, RE10456, RE10232, RE7004, RE5593, RE5404, RE10041, C67482, C108548, C77717, C101801, C101494, C101526, C65603, C103063, C101802, C101523, C106049, C106053, C106056, C66151, C95149, C106471, C101517, C68064, C106051, C106469, C106470, C100620, C110799, C98066, C101571, C65507, C101492, C108547, C110459, C110649,**



MINISTERIO  
DE ECONOMÍA

Dirección de  
Hidrocarburos y  
Minas

C110797, C110877, C111170, C91275, C110460, C110795, C110821, C111143, C62696, C89877, C91292, C72536, C78185, C102898, C78158, C103064, C110801, C102209, C68052, C65516, C110166, C103286, C101972, C105732, C101872, C111189, C104250, C91284, C103893, C111131, C110798, C111142, C107710, C105731, C61125, C110178, C110173, C69381, C72743, C62824, C105735, C110176, C90282, C12047, C96938, C73343, C77776, C77783, C106054, C106055, C77635, C77707, C106058, C62833, C83926, C82971, C74263, C104052, C70256, C89590, C90187, C61244, C101973, C101971, C101890, C101489, C87538, C69644, C69632, C69614, C69608, C69611, C69622, C67979, C67981, C67997, C65945, C65939, C64991, C65000, C72282, C72283, C63475, C63479, C67061, C77877, C78028, C78051, C78055, C78061, C103515, C77922, C77931, C77872, C78138, C74049, C73092, C73565, C76268, C80605, C80660, C82938, C81886, C83558, C82970, C62514, C83580, C87539, C92452, C96348, C90555, C93830, C96837, C96781, C96756, C96768, C96745, C96790, C96834, C96751, C97026, C96630, C96750, RE1504, RE5120, C99299, C97725, C113637, C113638, C113640, C113641, C97566, C113744, C114059, C114068, C114070, C114063, C114067, C114062, C114071, C114079, C113713, C113911, C106501, C110479, C113681, C113662, C114069, C113612, C114058, C114685, C113712, C115197, C115285, C115286, C115287, C115288, C115330, C89676, C114909, C114910, RE15353, RE15352, C62686, C113722, RE14946, C116106, C116355, C116373, C116408, C116422, C116546, C116535, RE11579, C116779, C116798, C116961, C116962, C116963, RE15435, RE15402, RE15435, RE15448, RE15822, RE15823, RE15824, RE15825, RE16016, C116779, C116798, C116961, C116962, C116963, C117491, C117080 y C118006, RE17117, RE17094, RE17095, RE17097, C92636, C91610.

III. Que la documentación presentada está completa y en legal forma; por lo que esta Dirección considera procedente modificar dicha Resolución.

**POR TANTO,**

De conformidad a lo dispuesto en la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo y su Reglamento de Aplicación, esta Dirección,

**RESUELVE:**

- 1) **MODIFÍQUESE** el ordinal primero de la parte resolutive de la Resolución No.47 de las quince horas y diecinueve minutos del día nueve de febrero de dos mil veintiuno, en el sentido de incluir las unidades de transporte, identificadas con placas: **C121242, C121244, RE17271, RE17254, RE17249 y RE17251**, quedando un listado final de unidades vehiculares autorizadas, identificadas con las placas siguientes: **RE1171, RE1246, RE1269, RE1956, RE1989, RE2136, RE2153, RE2202, RE2279, RE 2314, RE2344, RE2345, RE2511, RE2515, RE2975, RE3016, RE3044, RE3161, RE3454, RE3817, RE4572, RE4877, RE4906, RE5027, RE5064, RE5140, RE5257, RE5269, RE5271, RE5361, RE5605, RE5610, RE5620, RE5628, RE5722, RE5723, RE5736, RE5884, RE6022, RE6202, RE7069, RE5153, RE7858, RE7859, RE7860, RE7862, RE7880, RE7886, RE7914, RE8009, RE8011, RE8079, RE8080, RE8085, RE8634, RE8745, RE8757, RE8759, RE8760, RE8763, RE8764, RE8772, RE8931, RE8982, RE11581, RE11582, RE11583, RE11585, RE11616, RE11621, RE11692, RE11695, RE11696, RE11848, RE11879, RE11917, RE11918, RE11941, RE11946, RE11947, RE12083, RE12084, RE12182, RE12190, RE12191, RE12224, RE12225, RE12226, RE12227, RE12228, RE12229, RE12242, RE12324, RE12325, RE12326, RE12327, RE12328, RE12367, RE12582, RE13007, RE13058, RE13080, RE13503, RE14144,**



MINISTERIO  
DE ECONOMÍA

Dirección de  
Hidrocarburos y  
Minas

RE14150, RE14197, RE14200, RE14287, RE14305, RE14306, RE14307, RE14308, RE14309, RE14417, RE14419, RE14481, RE14482, RE14630, RE14646, RE14720, RE14830, RE14833, RE14834, RE14836, RE14840, RE14919, RE14945, RE14946, RE14989, RE14990, RE2597, RE10456, RE10232, RE7004, RE5593, RE5404, RE10041, C67482, C108548, C77717, C101801, C101494, C101526, C65603, C103063, C101802, C101523, C106049, C106053, C106056, C66151, C95149, C106471, C101517, C68064, C106051, C106469, C106470, C100620, C110799, C98066, C101571, C65507, C101492, C108547, C110459, C110649, C110797, C110877, C111170, C91275, C110460, C110795, C110821, C111143, C62696, C89877, C91292, C72536, C78185, C102898, C78158, C103064, C110801, C102209, C68052, C65516, C110166, C103286, C101972, C105732, C101872, C111189, C104250, C91284, C103893, C111131, C110798, C111142, C107710, C105731, C61125, C110178, C110173, C69381, C72743, C62824, C105735, C110176, C90282, C12047, C96938, C73343, C77776, C77783, C106054, C106055, C77635, C77707, C106058, C62833, C83926, C82971, C74263, C104052, C70256, C89590, C90187, C61244, C101973, C101971, C101890, C101489, C87538, C69644, C69632, C69614, C69608, C69611, C69622, C67979, C67981, C67997, C65945, C65939, C64991, C65000, C72282, C72283, C63475, C63479, C67061, C77877, C78028, C78051, C78055, C78061, C103515, C77922, C77931, C77872, C78138, C74049, C73092, C73565, C76268, C80605, C80660, C82938, C81886, C83558, C82970, C62514, C83580, C87539, C92452, C96348, C90555, C93830, C96837, C96781, C96756, C96768, C96745, C96790, C96834, C96751, C97026, C96630, C96750, RE1504, RE5120, C99299, C97725, C113637, C113638, C113640, C113641, C97566, C113744, C114059, C114068, C114070, C114063, C114067, C114062, C114071, C114079, C113713, C113911, C106501, C110479, C113681, C113662, C114069, C113612, C114058, C114685, C113712, C115197, C115285, C115286, C115287, C115288, C115330, C89676, C114909, C114910, RE15353, RE15352, C62686, C113722, RE14946, C116106, C116355, C116373, C116408, C116422, C116546, C116535, RE11579, C116779, C116798, C116961, C116962, C116963, RE15435, RE15402, RE15435, RE15448, RE15822, RE15823, RE15824, RE15825, RE16016, C116779, C116798, C116961, C116962, C116963, C117491, C117080, C118006, RE17117, RE17094, RE17095, RE17097, C92636 y C91610, C121242, C121244, RE17271, RE17254, RE17249 y RE17251.

- 2) La Titular queda obligada a cumplir con la legislación ambiental vigente y otras leyes aplicables, a fin de que su actividad favorezca el desarrollo económico y social compatible y equilibrado con el medio ambiente y procurando la mejora continua de su desempeño ambiental.
- 3) En lo demás queda vigente la citada Resolución, a la cual deberá darse un estricto cumplimiento.

NOTIFÍQUESE.

JORGE ARNOLDO HERNÁNDEZ JOYA  
DIRECTOR



DV2014-TRPP-0651

*Eag*



## RESOLUCIÓN No.117

**DIRECCIÓN DE HIDROCARBUROS Y MINAS, MINISTERIO DE ECONOMÍA:** San Salvador, a las diez horas con cuarenta y siete minutos del día quince de abril de dos mil veintiuno.

Vista la solicitud presentada el día quince de marzo del presente año, por el señor David Orlando Guzmán Anaya, \_\_\_\_\_ de edad, \_\_\_\_\_, del domicilio de \_\_\_\_\_, departamento de \_\_\_\_\_, con Documento Único de Identidad \_\_\_\_\_ y Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_, actuando en su carácter personal, relativa a otorgarle la autorización de funcionamiento del tanque para consumo privado, el cual consiste de un tanque superficial horizontal de cuatro mil quinientos galones americanos de capacidad y su sistemas de tuberías, que utilizarán para alimentar aceite combustible diesel a los vehículos pesados de su propiedad, ubicado en el kilómetro setenta y cinco de la carretera que de Acajutla conduce a Sonsonate, cantón San Julián, lotificación San Luis, lotes uno y dos, calle de acceso al cantón San Luis, municipio y departamento de Sonsonate. Y,

### CONSIDERANDO:

- I. Que mediante Acuerdo No.1205 de fecha cinco de noviembre de dos mil veinte, se le autorizó al señor DAVID ORLANDO GUZMÁN ANAYA, la construcción de un tanque para consumo privado (TCP) consistente en la instalación de un tanque superficial horizontal de cuatro mil novecientos galones americanos de capacidad y su respectivo sistema de tuberías, que utilizarán para suministrar aceite combustible diésel a las unidades de transporte pesado de su propiedad, por medio de una bomba de succión propia dentro del cuerpo de una dispensadora, formando parte integral de la misma (bomba/dispensadora), a ubicarse en la dirección antes señalada, el cual fue publicado en el Diario Oficial No.238, Tomo No.429, correspondiente al treinta de noviembre de dos mil veinte.
- II. Que consta en el acta de inspección No.3053\_MV de fecha diecinueve de marzo del presente año, la testificación de las pruebas de hermeticidad (neumática) realizadas al tanque superficial horizontal de cuatro mil quinientos galones americanos para almacenar aceite combustible diesel y al tramo de tubería conectada, obteniendo un resultado satisfactorio.
- III. Que en la acta de inspección No.3054\_MV de fecha diecinueve de marzo y memorando de fecha trece de abril ambas del presente año, realizada dicha inspección en las instalaciones donde se encuentra construido el tanque antes descrito y su respectiva tubería, constatándose que el mismo es de una capacidad de cuatro mil quinientos galones americanos el cual cumple con todos los requisitos técnicos (operativos y de seguridad) establecidos en la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo y su Reglamento de Aplicación, para el funcionamiento del mismo, por lo que esta Dirección considera procedente acceder a lo solicitado.



MINISTERIO  
DE ECONOMÍA

Dirección de  
Hidrocarburos y  
Minas

## POR TANTO

De conformidad a lo dispuesto en los artículos 5 de la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo, y 50 del Reglamento de Aplicación, esta Dirección,

## RESUELVE:

1º) **AUTORIZASE** al señor **DAVID ORLANDO GUZMÁN ANAYA**, el funcionamiento de un tanque para consumo privado (TCP) consistente en un tanque superficial horizontal de cuatro mil quinientos galones americanos de capacidad y su respectivo sistema de tuberías, que utilizarán para suministrar aceite combustible diésel a las unidades de transporte pesado de su propiedad, por medio de una bomba de succión propia dentro del cuerpo de una dispensadora, formando parte integral de la misma (bomba/dispensadora), ubicado en el kilómetro setenta y cinco de la carretera que de Acajutla conduce a Sonsonate, cantón San Julián, lotificación San Luis, lotes uno y dos, calle de acceso al cantón San Luis, municipio y departamento de Sonsonate.

2º) **INSCRÍBASE** al señor **DAVID ORLANDO GUZMÁN ANAYA**, en el Registro que lleva esta Dirección, como titular del referido tanque.

3º) El titular de la presente autorización deberá destinar el combustible del tanque autorizado estrictamente para consumo propio, quedando prohibida la venta a terceros, de conformidad al artículo 7 Inciso primero de la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo.

4º) Queda obligado el titular de la presente autorización a dar fiel cumplimiento a la legislación ambiental vigente y otras leyes aplicables, a fin de que su actividad favorezca el desarrollo económico y social compatible y equilibrado con el medio ambiente y procurando la mejora continua de su desempeño ambiental.

5º) Queda obligado el titular de la presente autorización, a dar estricto cumplimiento a las disposiciones de la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo, y su Reglamento de Aplicación, así como a las demás leyes y disposiciones que le fueren aplicables.

## NOTIFÍQUESE.

  
**JORGE ARNOLDO HERNÁNDEZ JOYA**  
**DIRECTOR**



MR/ 2020-TCPP-0160





### RESOLUCIÓN No. 118

**DIRECCIÓN DE HIDROCARBUROS Y MINAS, MINISTERIO DE ECONOMÍA.** San Salvador, a las quince horas y seis minutos del día quince de abril de dos mil veintiuno.

Vista la solicitud presentada el día doce de enero de dos mil veintiuno, suscrita por el señor **RAFAEL ERNESTO ALMAZÁN ESQUIVEL**, \_\_\_\_\_ de edad, \_\_\_\_\_, del domicilio de \_\_\_\_\_, con Documento Único de Identidad \_\_\_\_\_, y Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_, actuando en su calidad de apoderado especial de la sociedad **"INDUSTRIAS MAGAÑA L., SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE"**, que puede abreviarse **"INDUMAL, S. A. DE C. V."**, del domicilio de la ciudad de \_\_\_\_\_, departamento de \_\_\_\_\_, con Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_, relativa a que se le autorice a su mandante, la utilización en el mercado local de veinte mil novecientos (20,900) reguladores de baja presión para gas licuado de petróleo (GLP), clase I modelo R-QC2, correspondiente al lote "E2020", del correlativo 00001 al 20,900 y un lote de mil trescientos cincuenta (1,350) reguladores de baja presión para gas licuado de petróleo (GLP), clase I modelo R-505, correspondiente al lote "E2020", del correlativo 0001 al 1350, todos de origen asiático (China), fabricados por la sociedad TINMA TRADING CORPORATION LIMITED; y,

#### CONSIDERANDO:

- I. Que constan dictámenes técnicos de fecha doce de abril del presente año, insp-lote-int-merc-nacional-12-04-2021-C494 (1) y insp-lote-int-merc-nacional-12-04-2021-C494 (2) emitidos por la División de Supervisión y Control de esta Dirección, los cuales establecen que los reguladores antes descritos cumplen con lo establecido en el RTS 23.02.01:16;
- II. Que en fecha veinticinco de marzo de dos mil veintiuno, en esta Dirección se recibió por parte de la sociedad antes referida, las pruebas de laboratorio solicitadas de las muestras de reguladores que se extrajeron en fecha veintiuno de enero del presente año, las cuales fueron aprobadas por el Laboratorio de Pruebas IML.
- III. Que habiéndose cumplido los requisitos establecidos en la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo y su Reglamento de Aplicación, esta Dirección considera procedente acceder a lo solicitado.

#### POR TANTO:

De conformidad a los artículos 1, 5 y 12 de la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo y su Reglamento de Aplicación, esta Dirección,

#### RESUELVE:

- 1º) **AUTORIZAR** a la sociedad **"INDUSTRIAS MAGAÑA L., SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE"**, que puede abreviarse **"INDUMAL, S. A. DE C. V."**, la utilización en



MINISTERIO  
DE ECONOMÍA

Dirección de  
Hidrocarburos y  
Minas

el mercado local de veinte mil novecientos (20,900) reguladores de baja presión para gas licuado de petróleo (GLP), clase I modelo R-QC2, correspondiente al lote "E2020", del correlativo 00001 al 20,900 y un lote de mil trescientos cincuenta (1,350) reguladores de baja presión para gas licuado de petróleo (GLP), clase I modelo R-505, correspondiente al lote "E2020", del correlativo 0001 al 1350, todos de origen asiático (China), fabricados por la sociedad TINMA TRADING CORPORATION LIMITED.

2º) La presente Resolución surtirá efecto a partir de su notificación.

**NOTIFÍQUESE.**



**JORGE ARNOLDO HERNÁNDEZ JOYA**  
**DIRECTOR**

DV/2021-URGL-0016



**RESOLUCIÓN No. 119**

**DIRECCIÓN DE HIDROCARBUROS Y MINAS, MINISTERIO DE ECONOMÍA.** San Salvador, a las nueve horas y cincuenta y tres minutos del día dieciséis de abril del año dos mil veintiuno.

Vista la solicitud presentada el día doce de abril del corriente año, suscrita por el señor **FRANKLIN MEDARDO RUIZ VEGA**, \_\_\_\_\_ de edad, \_\_\_\_\_, de nacionalidad \_\_\_\_\_ y temporalmente de \_\_\_\_\_ domicilio, quien actúa en su calidad de Apoderado General Administrativo Mercantil y Judicial con Cláusulas Especiales de la sociedad "**HIDALGO E HIDALGO, SOCIEDAD ANÓNIMA (SUCURSAL EL SALVADOR)**", que puede abreviarse "**HIDALGO E HIDALGO, S. A. (SUCURSAL EL SALVADOR)**", organizada y existente de acuerdo a las leyes de la ciudad de San Francisco de Quito, República de Ecuador, de nacionalidad ecuatoriana, operando formalmente por medio de una sucursal, con Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_, por medio de la cual informa que su representada fue autorizada mediante Resolución N° 358 emitida por esta Dirección a las once horas y veintitrés minutos del día veintiocho de noviembre del año dos mil dieciocho, a poner en funcionamiento el Tanque para Consumo Privado Temporal, compuesto de tres tanques superficiales horizontales de cinco mil galones americanos de capacidad cada uno, para suministrar aceite combustible diésel bajo en azufre a equipos y maquinaria en el proyecto de adecuación y ampliación de la carretera tramo desvío a Comalapa, ubicado en la carretera que conduce de San Salvador a Zacatecoluca por la vía de autopista, kilómetro cuarenta y ocho, Lotificación Agrícola, Polígono Cuatro, Hacienda Nahulapa, Cantón El Pedregal, en el municipio de El Rosario, departamento de La Paz, los cuales tendrían un período de operación de tres años contados a partir de esa fecha. Y en vista que han terminado las obras de adecuación y ampliación de la carretera tramo desvío a Comalapa, informa que los referidos tanques ya fueron desinstalados y retirados de dicho inmueble; y,

**CONSIDERANDO:**

- I. Que mediante Resolución N° 358 emitida por esta Dirección a las once horas y veintitrés minutos del día veintiocho de noviembre del año dos mil dieciocho, se autorizó a la sociedad "**HIDALGO E HIDALGO, SOCIEDAD ANÓNIMA (SUCURSAL EL SALVADOR)**", que puede abreviarse "**HIDALGO E HIDALGO, S. A. (SUCURSAL EL SALVADOR)**", a poner en funcionamiento el Tanque para Consumo Privado Temporal, compuesto de tres tanques superficiales horizontales de cinco mil galones americanos de capacidad cada uno, para suministrar aceite combustible diésel bajo en azufre a equipos y maquinaria en el proyecto de adecuación y ampliación de la carretera tramo desvío a Comalapa, ubicado en la carretera que conduce de San Salvador a Zacatecoluca por la vía de autopista, kilómetro cuarenta y ocho, Lotificación Agrícola, Polígono Cuatro, Hacienda Nahulapa, Cantón El Pedregal, en el municipio de El Rosario, departamento de La Paz, los cuales tendrían un período de operación de tres años contados a partir de esa fecha.
- II. Que consta acta de inspección No. 2033\_RA de fecha catorce de abril del presente año, donde se comprobó la desinstalación y retiro de los tanques antes mencionados; y
- III. Que el período de operación de los referidos tanques vence el día veintiocho de noviembre del año dos mil veintiuno, por lo que esta Dirección considera procedente dejar sin efecto la Resolución que autorizó su funcionamiento.

**POR TANTO:**



MINISTERIO  
DE ECONOMÍA

Dirección de  
Hidrocarburos y  
Minas

De conformidad a lo dispuesto en la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo, y su Reglamento de Aplicación, esta Dirección,

**RESUELVE:**

- 1º) **DEJAR SIN EFECTO** la Resolución N° 358 emitida por esta Dirección a las once horas y veintitrés minutos del día veintiocho de noviembre del año dos mil dieciocho, donde se autorizó a la sociedad **"HIDALGO E HIDALGO, SOCIEDAD ANÓNIMA (SUCURSAL EL SALVADOR)"**, que puede abreviarse **"HIDALGO E HIDALGO, S. A. (SUCURSAL EL SALVADOR)"**, a poner en funcionamiento el Tanque para Consumo Privado Temporal, compuesto de tres tanques superficiales horizontales de cinco mil galones americanos de capacidad cada uno, para suministrar aceite combustible diésel bajo en azufre a equipos y maquinaria en el proyecto de adecuación y ampliación de la carretera tramo desvío a Comalapa, ubicado en la carretera que conduce de San Salvador a Zacatecoluca por la vía de autopista, kilómetro cuarenta y ocho, Lotificación Agrícola, Polígono Cuatro, Hacienda Nahulapa, Cantón El Pedregal, en el municipio de El Rosario, departamento de La Paz, los cuales tendrían un período de operación de tres años contados a partir de esa fecha.
- 2º) **MODIFÍQUESE** el Registro que lleva esta Dirección, en el sentido de **DESINSCRIBIR** a la sociedad **"HIDALGO E HIDALGO, SOCIEDAD ANÓNIMA (SUCURSAL EL SALVADOR)"**, que puede abreviarse **"HIDALGO E HIDALGO, S. A. (SUCURSAL EL SALVADOR)"**, como titular del tanque para consumo privado antes mencionado, en virtud de haberse desinstalado y retirado el mismo.
- 3º) **ARCHÍVESE** las presentes diligencias.

**NOTIFÍQUESE.**

  
**JORGE ARNOLDO HERNÁNDEZ JOYA**  
**DIRECTOR**



SC/2018-TCPT-0152



## RESOLUCIÓN No. 120

### DIRECCIÓN DE HIDROCARBUROS Y MINAS, MINISTERIO DE ECONOMÍA:

San Salvador, a las nueve horas y veintiocho minutos del día diecinueve de abril del año dos mil veintiuno.

El presente informativo sancionatorio se ha iniciado en contra de la sociedad *"Edinte, Sociedad Anónima de Capital Variable"* que puede abreviarse *"Edinte, S. A. de C. V."* y del señor *"Aristides Sorto Sorto"*, por incumplimiento a la prohibición contenida en los artículos 16 de la Ley de Minería y 13 de su reglamento, en un lugar de extracción, conocido como Pasa Mono, cerro La Balastrea, ubicado en cantón casa blanca, caserío Rancho Quemado a unos quinientos metros antes de llegar a la frontera con el país de Honduras, municipio de Perquín, departamento de Morazán.

### LEÍDOS LOS AUTOS Y

### CONSIDERANDO:

- I. Que con base al acta N° 0001\_MM e informe fotográfico de las doce horas y cuarenta y cinco minutos del día treinta de julio de dos mil diecinueve, se realizó inspección con el objeto de verificar el cumplimiento de la Ley de Minería y su Reglamento, dando el resultado siguiente: se observó un área aproximadamente de tres manzanas la cual se georeferenció con las coordenadas norte trece grados, cincuenta y nueve minutos, treinta y ocho segundos, oeste ochenta y ocho grados, cinco minutos, cuarenta y siete punto cuatro segundos, en el lugar se encontraba una pala mecánica que realizaba cortes y carga de material pétreo a un camión de volteo placas siete dos cinco seis uno, además, se observó un frente de extracción en la parte intermedia del cerro, donde se ha conformado una plataforma de circulación y carga de material y al costado oriente de la propiedad han conformado un talud con un altura aproximada de quince metros hasta la plataforma de circulación, el tipo de material es conocida como balastro que se compone de una aglomeración



de diversos componentes pétreos. Al momento de la inspección antes mencionada, los constituidos delgados **Walter Santiago Menjivar Renderos** y **Marvin Mauricio Escobar Rodríguez**, fueron atendidos por el señor **Ramón Arístides López Rivera**, quien manifestó ser y actuar como gerente de la sociedad **"Edinte, Sociedad Anónima de Capital Variable"**, y que iniciaron con las obras de extracción y conformación de material el día veintiséis de dos mil diecinueve y desarrollan el proyecto de mejoramiento de calles de tierra que inicia en el desvío conocido como "tejera" y finaliza en la frontera con Honduras, además, que el material es ocupado para la conformación de los tramos de dichas calles en la zona, esto fue solicitado por el propietario del inmueble, el señor **Arístides Sorto Sorto**, y que dicha solicitud es a consecuencia de medidas ambientales ordenadas por el Juez Ambiental de San Miguel; sin embargo, no se tuvo a la vista el documento que ordenara dichas medidas.

- II. Por auto de las ocho horas del día veintiuno de diciembre del año dos mil veinte, se le concedió audiencia a la sociedad **"Edinte, Sociedad Anónima de Capital Variable"** que puede abreviarse **"Edinte, S. A. de C. V."** y al señor **"Arístides Sorto Sorto"**, notificado los días ocho y trece ambos del mes de enero del presente año. Por auto de las nueve horas del día veintidós de febrero de los corrientes se apertura a prueba, notificado el día tres de marzo de este año. Que por auto de las nueve horas y veinte minutos del día diecinueve de abril de los corrientes, se dio por concluido el término probatorio y se procedió a emitir la resolución correspondiente. A fs. 61, 62, 130 y 131 corren agregados fotocopias del Documento Único de Identidad y Tarjeta de Identificación Tributaria del señor **"Arístides Sorto Sorto"** y del señor **"Gustavo Ventura Rubio"** representa legal de la sociedad **"Edinte, Sociedad Anónima de Capital Variable"** que puede abreviarse **"Edinte, S. A."**



de C. V." A fs. 44 al 50 consta memorando de fecha veintiocho de octubre de dos mil veinte, el cual contiene el informe para determinar los activos totales del señor antes mencionado.

- III. Por medio de escritos presentados en esta Dirección el día dos de febrero de este año, el señor "*Aristides Sorto Sorto*" y el señor "*Gustavo Ventura Rubio*" en su calidad de representante legal de la sociedad "*Edinte, Sociedad Anónima de Capital Variable*" que puede abreviarse "*Edinte, S. A. de C. V.*" contestaron audiencia manifestando lo siguiente: *El primero*; que el inmueble donde se realizó la inspección por delegados de esta Dirección lo obtuvo por medio de compraventa el día veintiocho de agosto de dos mil siete, antes de comprar el lugar ya tenía un área considerable en el que se había realizado actividad de extracción y en ocasiones ya siendo dueño lo realizaron sin su autorización, lo cual, él evitó. En otro orden de ideas, los municipios de Perquin y Arambala del departamento de Morazán, necesitaban mantener en buen estado las vías de acceso a las diferentes comunidades, cantones y caseríos, ya que sus comunidades en época de invierno quedan incomunicados, para lo que los gobiernos locales le solicitaron a su persona colaboración, a la que accedió, ya que en la zona no existe ningún banco de material autorizado para la explotación de balastro, es por ello que el Juzgado Ambiental al tener conocimiento de la extracción del material balastro, ordenó oficiosamente el trámite judicial respectivo que derivó en la fijación o aplicación de una serie de medidas cautelares dentro de las cuales se encuentran, la ejecución de un plan de reforestación en la zona afectada y la nivelación y estabilización de taludes, y en cumplimiento de esas medidas es que el día de la inspección, se encontró haciendo obras de nivelación y estabilización, para lo cual, era inevitable realizar cortes y extracción de balastro para conformar una superficie plana que pudiera contener cualquier



deslizamiento y evitar que las escorrentías de aguas lluvias salgan directamente a la calle principal que pasa por el lugar. Además, aclara que dicho Juzgado le impone las medidas antes relacionadas, a raíz de la extracción de balastro que en ese momento se realizaba para poder dar el acceso en la zona del ex bolsón de Nahuaterique (comunidades salvadoreñas) que a raíz del fallo de la haya de 1992 de derechos adquiridos aplicables a estas comunidades, se establece que los países de El Salvador y Honduras brindarían atención para mejorar las condiciones de vida de estas personas. Además, expresa que es claro que la Ley de Minería en su artículo 16 establece la prohibición de realizar actividades de minería, sin la correspondiente autorización del Ministerio de Economía, y que efectivamente carece de la misma; sin embargo, pide que a la hora de establecer responsabilidades administrativas se analice en su conjunto la evidencia o prueba recolectada para establecer la acción ilícita que se le atribuye y concluir si es o no responsable, finalmente, expone que no es responsable del ejercicio ilegal de actividades mineras, ya que no ha explotado el banco de material con fines netamente comerciales. Asimismo, manifiesta ofrecer prueba testimonial de *Ramón Arístides López Rivera* en cuanto al hecho de estar realizando actividades de nivelación y estabilización de taludes como parte del cumplimiento a la medida cautelar impuesta y documental tales como: plan de reforestación y conservación de suelos y agua, informes de seguimiento en cumplimiento a las medidas mencionadas y resolución de las quince horas con cincuenta y cinco minutos del día veintinueve de mayo de dos mil diecinueve. *El Segundo*, manifestó que el día treinta de julio de dos mil diecinueve, se hicieron presentes como empresa al lugar inspeccionado a realizar obras de nivelación y estabilización de taludes, solicitadas por el señor Arístides Sorto Sorto, propietario del inmueble, y que se ejecutaban en cumplimiento a medidas cautelares impuestas por parte del Juzgado Ambiental de San Miguel,



diligencias identificadas con referencia (08-2019-MC-R2). Por otra parte, el día de la inspección se encontraba presente el Ingeniero Ramón Arístides López Rivera, empleado de la sociedad que representa, y quien manifestó el motivo de tener una pala mecánica y un camión de volteo pertenecientes a la sociedad en el inmueble inspeccionado, el cual era como ya se ha expresado anteriormente, realizar trabajos solicitados por el señor antes mencionado y a sugerencia de delegados de esta Dirección procedieron a retirarse para evitar posibles sanciones. En la etapa probatoria la sociedad, S.A de C.V., presentó un escrito suscrito por el señor Ramón Arístides López Rivera en su calidad de gerente de proyectos, manifestando el motivo de tener una pala mecánica y un camión de volteo el cual era realizar trabajos de nivelación y estabilización en cumplimiento de medidas cautelares impuestas al señor Arístides Sorto, además, anexó escrito suscrito por el señor Sorto, el cual expresa que contrató los servicios de la sociedad Edinte, S.A. de C.V., por otra parte, el señor Arístides Sorto Sorto, no hizo uso de la etapa probatoria al no haber presentado escrito anexando pruebas, quedando con lo ofrecido en su escrito de audiencia.

- IV. Que al valorar el acta de inspección número N° 0001 e informe fotográfico, no se ha logrado desvirtuar el contenido de la misma, puesto que el señor Arístides Sorto Sorto, confirmó el cometimiento de la infracción, ya que manifestó haber extraído material pétreo sin tener autorización, justificando su acción a consecuencia de darle cumplimiento a una orden expresa del Juzgado Ambiental de San Miguel, consistente en una serie de medidas cautelares tales como, la ejecución de obras de nivelación y estabilización de taludes, sin embargo, esto no le exime de responsabilidad, ya que las mismas fueron ordenas a consecuencia de haber realizado previamente actividades de extracción de material pétreo sin la debida autorización, en cuanto a la prueba



testimonial del Ingeniero Ramón Arístides López Rivera, no se oferto en la etapa probatoria por el señor Arístides Sorto Sorto por lo que no se entro a valorar la posibilidad de ser citado, además de ser innecesaria, ya que efectivamente su afirmaciones son ciertas en cuanto a que seguían una orden judicial, pero como ya se dijo esto no es eximente de responsabilidad, por devenir de un incumplimiento previo. En cuanto la sociedad "Edinte, S.A. de C. V." se exime de responsabilidad, ya que fueron contratados basándose en la orden judicial antes mencionada; por lo que, al no haber desvirtuado el contenido del acta de inspección, es procedente imponer una sanción de conformidad con el criterio ordenado en la sentencia de inconstitucionalidad proveída por la Sala de lo Constitucional de la Corte Suprema de Justicia con referencia 134-2014/19-2017/20-2017/37-2017/38-2017/41-2017 que dota a la administración pública de la normativa para la imposición de multas por infracciones en la exploración, explotación, procesamiento y comercialización de los recursos naturales no renovables existentes en el suelo y subsuelo del territorio de la República, con un estimado de hasta el uno por ciento de los activos del infractor, la cual después de investigar al señor Sorto Sorto, tiene un activo de *seiscientos cuarenta y cuatro mil ciento cuarenta y tres dólares de los Estados Unidos de América con veintiocho centavos* (\$644,143.28), y al realizar el cálculo de hasta el uno por ciento del mismo, resulta una cifra de *seis mil cuatrocientos cuarenta y un dólares de los Estados Unidos de América con cuarenta y tres centavos de dólar* (\$6,441.43);

**POR TANTO:**

De acuerdo a las consideraciones anteriores, la sentencia constitucional antes citada, y teniendo como fundamento lo establecido en los artículos 1 y 11 de la Constitución; 16 en relación con el artículo 69 inciso tercero letra "a)" de la Ley de Minería y 13 de su reglamento, 110, 106, 107, 112, 139 y 104 de la Ley de Procedimientos Administrativos; esta Dirección **RESUELVE:**



- 1) **CONDENAR** al señor "*Aristides Sorto Sorto*", por el incumplimiento a la prohibición contenida en el artículo 16 de la Ley de Minería en relación al 13 de su reglamento, a consecuencia de realizar actividades de extracción en un inmueble ubicado en cerro La Balastrea, ubicado en cantón casa blanca, caserío Rancho Quemado a unos quinientos metros antes de llegar a la frontera con el país de Honduras, municipio de Perquín, departamento de Morazán.
- 2) **IMPONER** al señor "*Aristides Sorto Sorto*" una multa de *seis mil cuatrocientos cuarenta y un dólares de los Estados Unidos de América con cuarenta y tres centavos de dólar (\$6,441.43)*, que equivalen al uno por ciento de los activos que tienen a su disposición, de conformidad con lo dispuesto en la sentencia de inconstitucionalidad proveída por la Sala de lo Constitucional de la Corte Suprema de Justicia con referencia 134-2014/19-2017/20-2017/37-2017/38-2017/41-2017 que por reviviscencia dota a la administración pública de la normativa para la imposición de multas por infracciones en la exploración, explotación, procesamiento y comercialización de los recursos naturales no renovables existentes en el suelo y subsuelo del territorio de la República.
- 3) **ABSUÉLVASE** a la sociedad "*Edinte, Sociedad Anónima de Capital Variable*" que puede abreviarse "*Edinte, S. A. de C. V.*" por no haberse comprobado su participación en el cometimiento de la infracción.
- 4) **ORDÉNASE** al señor "*Aristides Sorto Sorto*", suspender inmediatamente los trabajos de explotación de materiales pétreos en el citado inmueble. Caso contrario, se iniciará un nuevo informativo sancionatorio.
- 5) **PRACTÍQUESE** inspecciones periódicas a fin de comprobar el cumplimiento a lo dispuesto en esta resolución.



MINISTERIO  
DE ECONOMÍA

Dirección de  
Hidrocarburos y  
Minas

- 6) **REMÍTASE** certificación de la presente resolución al Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales y a la Policía Nacional Civil, División de Medio Ambiente de la localidad, para los efectos legales que consideren.
- 7) **INFÓRMASE** al señor "*Arístides Sorto Sorto*" que, conforme a lo establecido en el artículo 135 inciso segundo de la Ley de Procedimientos Administrativos, la presente resolución admitirá el Recurso de Apelación dentro del término de quince días, contados a partir del día siguiente a la fecha de notificación de esta resolución, para ante la Ministra de Economía.

**NOTIFÍQUESE.**



**JORGE ARNALDO HERNÁNDEZ JOYA**  
**DIRECTOR**

1-010-2020/CC.-



**RESOLUCIÓN No. 121**

**DIRECCIÓN DE HIDROCARBUROS Y MINAS, MINISTERIO DE ECONOMIA.** San Salvador, a las once horas y treinta y tres minutos del día diecinueve de abril de dos mil veintiuno.

Vista la solicitud presentada el día dieciocho de diciembre de dos mil veinte, suscrita por el licenciado Daniel Antonio Araujo Sosa, \_\_\_\_\_ de edad, \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ domicilio, con Documento Único de Identidad Número \_\_\_\_\_ y Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_, actuando en su calidad de director suplente de la sociedad **"BAMBÚ ZONA ROSA, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE"** que puede abreviarse **BAMBÚ ZONA ROSA, S.A. DE C.V.**, de \_\_\_\_\_ domicilio, con Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_, relativa a que se autorice a su representada el funcionamiento de la ampliación del tanque para consumo privado (TCP) con tanques a presión para gas licuado de petróleo (GLP) y tanques atmosféricos, consistente en la instalación de un tanque superficial horizontal de quinientos galones americanos y su respectivo sistema de tuberías para suministrar aceite combustible diésel a su generador eléctrico de emergencia, ubicado entre avenida Las Magnolias y boulevard Sergio Viera de Mello (antes boulevard del Hipódromo), N°700, colonia San Benito, municipio y departamento de San Salvador; y,

**CONSIDERANDO:**

- I. Que mediante Acuerdo No. 1023, emitido en fecha seis, publicado en el Diario Oficial No. 217, Tomo No. 429, en fecha veintinueve, ambas fechas del mes de octubre de dos mil veinte, se autorizó a la sociedad **"BAMBÚ ZONA ROSA, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE"** que puede abreviarse **BAMBÚ ZONA ROSA, S.A. DE C.V.**, la ampliación del Tanque para Consumo Privado, ubicado en la dirección antes señalada;
- II. Que consta en acta de inspección número 1923\_RA de fecha dieciséis de diciembre de dos mil veinte, la testificación de las pruebas de hermeticidad (neumáticas), realizadas al tanque superficial horizontal de quinientos galones americanos y su respectivo sistema de tuberías para suministrar aceite combustible diésel a su generador eléctrico de emergencia, teniendo un resultado satisfactorio;
- III. Que según acta No. 3062\_MV y memorando; ambos de fecha siete de abril del presente año, consta que delegados de esta Dirección, realizaron inspección previa autorización de funcionamiento, en el lugar donde se encuentran los referidos tanques y se emitió opinión en el sentido que se cumplió con los requisitos técnicos establecidos por la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo y su Reglamento;
- IV. Que comprobándose que se ha cumplido con todos los requisitos legales y técnicos para el funcionamiento del mismo, esta Dirección considera procedente acceder a lo solicitado.



MINISTERIO  
DE ECONOMÍA

Dirección de  
Hidrocarburos y  
Minas

**POR TANTO:**

De conformidad a lo dispuesto en la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo y su Reglamento, esta Dirección,

**RESUELVE:**

1º) **AUTORIZAR** a la sociedad "**BAMBÚ ZONA ROSA, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**" que puede abreviarse **BAMBÚ ZONA ROSA, S.A. DE C.V.**", el funcionamiento de la ampliación del tanque para consumo privado (TCP) con tanques a presión para gas licuado de petróleo (GLP) y tanques atmosféricos, consistente en la instalación de un tanque superficial horizontal de quinientos galones americanos y su respectivo sistema de tuberías para suministrar aceite combustible diésel a su generador eléctrico de emergencia, ubicado entre avenida Las Magnolias y boulevard Sergio Viera de Mello (antes boulevard del Hipódromo), N°700, colonia San Benito, municipio y departamento de San Salvador.

2º) **AGRÉGUESE** en el Registro que lleva esta Dirección, a la sociedad "**BAMBÚ ZONA ROSA, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**" que puede abreviarse **BAMBÚ ZONA ROSA, S.A. DE C.V.**", como Titular de la referida ampliación.

3º) Queda obligada la Titular de la referida ampliación a dar fiel cumplimiento a la legislación ambiental vigente y otras leyes aplicables, a fin de que su actividad favorezca el desarrollo económico y social compatible y equilibrado con el medio ambiente y procurando la mejora continua de su desempeño ambiental. **NOTIFÍQUESE.**



**JORGE ARNOLDO HERNÁNDEZ JOYA**  
**DIRECTOR**

DV/2019-TCPP-0044/2019-TCPP-0078

**RESOLUCIÓN N° 121 bis**

**Dirección de Hidrocarburos y Minas, Ministerio de Economía: San Salvador, a las quince horas y veinte minutos del día diecinueve de abril de dos mil veintiuno.**

**CONSIDERANDO:**

- I. Que en cumplimiento con el artículo 1 de la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo, la Dirección de Hidrocarburos y Minas tiene por objeto regular y vigilar, entre otros, la comercialización de gas licuado de petróleo (GLP) envasado en cilindros portátiles de uso doméstico, motivo por el cual ejercerá su función de vigilancia por medio de sus delegados.
- II. Que se han recibido en el Centro de Atención de Llamadas de la Dirección de Hidrocarburos y Minas, informaciones ciudadanas, por medio de las que solicitan inspecciones en las plantas de envasado de gas licuado de petróleo (GLP) ubicadas en la zona paracentral del país, para que se verifique el peso de GLP envasado en cilindros portátiles, en las cuales indican además que la práctica de envasado con bajo peso se realiza en horas y días no hábiles.
- III. Que por medio del Decreto Legislativo N° 856 del 12 de febrero de 2018, publicado en el Diario Oficial N° 30, Tomo N° 418 del 13 de febrero del mismo año, se puso en vigencia la Ley de Procedimientos Administrativos, la cual establece en su artículo 81 que los actos tanto de la administración como de los particulares, deberán llevarse a cabo en días y horas hábiles. Sin embargo, también prevé que el órgano competente puede acordar, por resolución motivada y siempre que existan razones de urgencias, habilitar días y horas inhábiles para realizar actos procedimentales.
- IV. Que para cumplir el objeto de la ley de la materia, la cual es esencialmente verificar, vigilar y controlar el mercado de GLP, y con el propósito de garantizar al consumidor que los productos de petróleo se entreguen al destinatario en la calidad especificada y en la cantidad exacta establecida en los diferentes instrumentos legales y para salvaguardar el interés de los consumidores de GLP envasado en cilindros portátiles de uso doméstico, se considera urgente y necesario autorizar la realización de inspecciones que señala la ley de la materia, en horas y días no hábiles, en respuesta a las constantes informaciones ciudadanas referidas al bajo peso del gas licuado de petróleo (GLP) envasado en cilindros portátiles.



MINISTERIO  
DE ECONOMÍA


Dirección de  
Hidrocarburos y  
Minas

**POR TANTO:**

En uso de sus facultades legales y de conformidad con lo establecido en el artículo 4 y siguientes de la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo, esta Dirección,

**RESUELVE:**

**HABILITAR** desde las cinco horas o a partir de las cinco ante meridiano (a.m.) del día martes veinte de abril del presente año, para que delegados de la Dirección de Hidrocarburos y Minas del Ministerio de Economía, realicen inspecciones para verificar el peso de GLP envasado en los cilindros portátiles de uso doméstico en camiones repartidores, en las instalaciones de las plantas envasadoras, puntos de ventas y distribuidores, ubicados en la zona paracentral del país, a fin de verificar el cumplimiento de las disposiciones de la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo y de su Reglamento.

  
Jorge Arnoldo Hernández Joya  
Director





## RESOLUCIÓN No 122

**DIRECCIÓN DE HIDROCARBUROS Y MINAS, MINISTERIO DE ECONOMÍA:** San Salvador a las nueve horas y cuarenta y un minutos del día veinte de abril de dos mil veintiuno.

Vista la solicitud presentada el día tres de abril del presente año, por el señor **Manuel de Jesus Guido**, de generales conocidas en las presentes diligencias administrativas, quien actúa en calidad de apoderado especial administrativo de la sociedad **"Empresarios de Transporte Colectivo San Roque Ruta Treinta y Tres - B, Sociedad Anónima de Capital Variable"**, que puede abreviarse **"E.T.C.S.R., S.A. de C.V."**, referida a que se autorice a su mandante el funcionamiento de un tanque para consumo privado (TCPP), el cual es superficial horizontal, de cuatro mil (4,000) galones americanos de capacidad, y su respectivo sistema de tuberías, que se utilizarán para almacenar y suministrar aceite combustible diésel, a las unidades de transporte concesionados y con permisos de línea a favor de la citada sociedad, por medio de una bomba de succión propia dentro del cuerpo de la dispensadora, formando parte integral de la misma (bomba / dispensadora), en un inmueble ubicado entre la calle principal El Coco y calle al cantón San Roque, lote sin número, cantón San Roque, municipio de Mejicanos, departamento de San Salvador; y,

### CONSIDERANDO:

- I. Que está comprobada en autos la existencia legal de la sociedad peticionaria y la personería jurídica con la que actúa su apoderado especial administrativo, así como la disponibilidad del inmueble donde se encuentra instalado el tanque.
- II. Que por Acuerdo número 359, de fecha veintiséis de febrero del presente año, emitido por este Ministerio y publicado en el Diario Oficial N° 52 Tomo N° 430, de fecha quince de marzo del presente año, se le autorizó a la sociedad **"Empresarios de Transporte Colectivo San Roque Ruta Treinta y Tres - B, Sociedad Anónima de Capital Variable"**, la construcción del tanque para consumo privado antes descrito.
- III. Que en acta de inspección número **3071\_MV**, de fecha quince de abril del presente año, consta que delegados de esta Dirección testificaron las pruebas de hermeticidad al tanque y su sistema de tuberías instaladas, dando un resultado satisfactorio.
- IV. Que en acta de inspección número **3072\_MV**, de fecha quince de abril del presente año, se verificó que las instalaciones, cumplen con todos los aspectos técnicos operativos y de seguridad, por lo que esta Dirección considera procedente acceder a lo solicitado.

### POR TANTO,

De conformidad a lo dispuesto en la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo y su Reglamento, esta Dirección,

### RESUELVE:



MINISTERIO  
DE ECONOMÍA

Dirección de  
Hidrocarburos y  
Minas

1º) **AUTORIZASE** a la sociedad "**Empresarios de Transporte Colectivo San Roque Ruta Treinta y Tres - B, Sociedad Anónima de Capital Variable**", que puede abreviarse "**E.T.C.S.R., S.A. de C.V.**", el funcionamiento de un tanque para consumo privado (TCPP), el cual es superficial horizontal, de cuatro mil (4,000) galones americanos de capacidad, y su respectivo sistema de tuberías, que se utilizarán para almacenar y suministrar aceite combustible diésel, a las unidades de transporte concesionados y con permisos de línea a favor de la citada sociedad, por medio de una bomba de succión propia dentro del cuerpo de la dispensadora, formando parte integral de la misma (bomba / dispensadora), en un inmueble ubicado entre la calle principal El Coco y calle al cantón San Roque, lote sin número, cantón San Roque, municipio de Mejicanos, departamento de San Salvador.

2º) Queda obligada la titular de la presente autorización a:

- a) Destinar el combustible almacenado en el tanque autorizado estrictamente para consumo propio, quedando prohibida la venta a terceros, de conformidad al Art. 7 de la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo.
- b) Dar fiel cumplimiento a la legislación ambiental vigente y otras leyes aplicables, a fin de que su actividad favorezca el desarrollo económico y social compatible y equilibrado con el medio ambiente y procurando la mejora continua de su desempeño ambiental.
- c) Presentar cuando esta Dirección lo requiera oportunamente, la póliza de seguro de responsabilidad civil frente a terceros, de conformidad a lo dispuesto en el Artículo 20 de la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo, y dar estricto cumplimiento a las disposiciones de la Ley de la materia y su Reglamento de Aplicación, así como a las demás leyes y disposiciones que le fueren aplicables. **NOTIFÍQUESE.-**

  
**JORGE ARNOLDO HERNÁNDEZ JOYA**  
**DIRECTOR**



M.CH. 2020-TCPP-0221.





**RESOLUCIÓN No. 123**

**DIRECCIÓN DE HIDROCARBUROS Y MINAS, MINISTERIO DE ECONOMÍA.** San Salvador, a las catorce horas y cuatro minutos del día veinte de abril del año dos mil veintiuno.

Vista la solicitud presentada el día veintidós de marzo del corriente año, suscrita por el señor **GIANCARLO ANGELUCCI SILVA**, \_\_\_\_\_ de edad, \_\_\_\_\_, del domicilio de \_\_\_\_\_, departamento de \_\_\_\_\_, con Documento Único de Identidad número \_\_\_\_\_, y Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_, quien actúa en su calidad de Gerente Propietario y Representante Legal de la sociedad "**ICOP EL SALVADOR, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**", que puede abreviarse "**ICOP EL SALVADOR, S. A. DE C. V.**", del domicilio de \_\_\_\_\_, departamento de \_\_\_\_\_, con Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_, por medio de la cual informa que su representada ya culminó los trabajos correspondientes, motivo por el cual ya no está en uso el Tanque para Consumo Privado Temporal, consistente en un tanque superficial horizontal de doble pared de acero de ochocientos treinta y tres (833) galones americanos de capacidad, que alimentaba Aceite Combustible Diésel a un generador eléctrico de emergencia, para el proyecto de construcción de una terminal de gas natural para la sociedad "Energía del Pacífico, Limitada de Capital Variable", micro túnel submarino L = 600 m, ubicado en la zona norte del puerto de la "Comisión Ejecutiva Portuaria Autónoma (CEPA)", contiguo al cementerio de Acajutla, con acceso al portón norte del malecón, en el municipio de Acajutla, departamento de Sonsonate, el cual fue autorizado mediante Resolución N° 308 emitida por esta Dirección, a las diez horas y tres minutos del día ocho de diciembre del año dos mil veinte, para un período de operación de seis meses, contados a partir de esa fecha; motivo por el cual solicita se realice inspección a efecto de verificar la desinstalación y retiro del referido tanque; y,

**CONSIDERANDO:**

- I. Que mediante Resolución N° 308 emitida por esta Dirección, a las diez horas y tres minutos del día ocho de diciembre del año dos mil veinte, se autorizó a la sociedad "**ICOP EL SALVADOR, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**", que puede abreviarse "**ICOP EL SALVADOR, S. A. DE C. V.**", a poner en funcionamiento el Tanque para Consumo Privado Temporal, consistente en un tanque superficial horizontal de doble pared de acero de ochocientos treinta y tres (833) galones americanos de capacidad, que alimentaría Aceite Combustible Diésel a un generador eléctrico de emergencia, para el proyecto de construcción de una terminal de gas natural para la sociedad "Energía del Pacífico, Limitada de Capital Variable", micro túnel submarino L = 600 m, ubicado en la zona norte del puerto de la "Comisión Ejecutiva Portuaria Autónoma (CEPA)", contiguo al cementerio de Acajutla, con acceso al portón norte del malecón, en el municipio de Acajutla, departamento de Sonsonate, el cual tendría un período de operación de seis meses, contados a partir de esa fecha.
- II. Que consta acta de inspección No. 3854\_CE de fecha trece de abril del presente año, donde se comprobó la desinstalación y retiro del tanque antes mencionado; y
- III. Que el período de operación del referido tanque vence el día ocho de junio del año dos mil veintiuno, por lo que esta Dirección considera procedente dejar sin efecto la Resolución que autorizó su funcionamiento.

**POR TANTO:**



MINISTERIO  
DE ECONOMÍA

Dirección de  
Hidrocarburos y  
Minas

De conformidad a lo dispuesto en la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo, y su Reglamento de Aplicación, esta Dirección,

**RESUELVE:**

- 1º) **DEJAR SIN EFECTO** la Resolución N° 308 emitida por esta Dirección, a las diez horas y tres minutos del día ocho de diciembre del año dos mil veinte, donde se autorizó a la sociedad **"ICOP EL SALVADOR, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE"**, que puede abreviarse **"ICOP EL SALVADOR, S. A. DE C. V."**, a poner en funcionamiento el Tanque para Consumo Privado Temporal, consistente en un tanque superficial horizontal de doble pared de acero de ochocientos treinta y tres (833) galones americanos de capacidad, que alimentaría Aceite Combustible Diésel a un generador eléctrico de emergencia, para el proyecto de construcción de una terminal de gas natural para la sociedad **"Energía del Pacífico, Limitada de Capital Variable"**, micro túnel submarino L = 600 m, ubicado en la zona norte del puerto de la **"Comisión Ejecutiva Portuaria Autónoma (CEPA)"**, contiguo al cementerio de Acajutla, con acceso al portón norte del malecón, en el municipio de Acajutla, departamento de Sonsonate, el cual tendría un período de operación de seis meses, contados a partir de esa fecha.
- 2º) **MODIFÍQUESE** el Registro que lleva esta Dirección, en el sentido de **DESINSCRIBIR** a la sociedad **"ICOP EL SALVADOR, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE"**, que puede abreviarse **"ICOP EL SALVADOR, S. A. DE C. V."**, como titular del tanque para consumo privado antes mencionado, en virtud de haberse desinstalado y retirado el mismo.
- 3º) **ARCHÍVESE** las presentes diligencias.

**NOTIFÍQUESE.**

  
**JORGE ARNALDO HERNÁNDEZ JOYA**  
**DIRECTOR**



SC/2020-TCPT-0243

**RESOLUCIÓN No. 124**

**DIRECCIÓN DE HIDROCARBUROS Y MINAS, MINISTERIO DE ECONOMÍA.** San Salvador, a las nueve horas y nueve minutos del día veintiuno de abril del año dos mil veintiuno.

Vista la solicitud presentada el día seis de abril del corriente año, suscrita por el señor **MARCO ANTONIO MARTÍNEZ MOLINA**, \_\_\_\_\_ de edad, \_\_\_\_\_, del domicilio de \_\_\_\_\_, departamento de \_\_\_\_\_, con Documento Único de Identidad número \_\_\_\_\_, y Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_, actuando en su calidad de Apoderado General Administrativo y Judicial con Facultades Especiales de la sociedad **"TERMINALES DE GAS DEL PACÍFICO, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE"**, que puede abreviarse **"TERMINALES DE GAS DEL PACÍFICO, S. A. DE C. V."**, de \_\_\_\_\_ domicilio, con Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_, relativa a que se le autorice a su representada la reexportación de un millón (1,000,000) de galones americanos de Gas Licuado de Petróleo (GLP) ya sea propano, butano o mezcla con destino a la empresa **TEXTILES GRAN FE, SOCIEDAD ANÓNIMA**, de la República de Guatemala, en envíos parciales y por vía terrestre durante el periodo comprendido del uno al treinta y uno de mayo del año dos mil veintiuno; y,

**CONSIDERANDO:**

- I. Que la sociedad peticionaria se encuentra inscrita bajo el número 11, folio 11, de fecha veintitrés de octubre del año mil novecientos noventa y ocho, en el Libro de Registro de Importadores y Exportadores de Productos de Petróleo; y está comprobada la existencia legal de la precitada sociedad y la personería con que actúa el señor Marco Antonio Martínez Molina;
- II. Que la documentación presentada contiene los inventarios de su planta, de la cual no se prevé ningún desabastecimiento del mercado local, constatándose en acta de inspección número 2033\_RA, de fecha catorce de abril del presente año, que en la Terminal de Importación Marítima de Gas Licuado de Petróleo propiedad de dicha sociedad, la capacidad al cien por ciento de la terminal es de trece millones ciento sesenta y nueve mil ciento veintiséis galones americanos, comprobándose al momento de la referida inspección que el volumen líquido a temperatura ambiente existente en los tanques y esferas era de tres millones quinientos ochenta y un mil novecientos veintidós punto veintidós galones americanos, determinándose que al realizar la reexportación solicitada quedará una reserva de producto de tres millones setecientos ochenta y un mil novecientos veintidós galones americanos de GLP (incluyendo la importación marítima de diez millones quinientos mil galones americanos de GLP, que recibirá entre el quince y el diecinueve de abril del corriente año, que anexó la sociedad peticionaria a la solicitud presentada), cumpliendo con el inventario mínimo requerido por esta Dirección, que es de un millón quinientos mil galones americanos de GLP y con lo establecido en el Art. 4-E letra e) de la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo, ya que se podrá cubrir la cuota de GLP que tiene dicha sociedad en el mercado local por ocho días; y
- III. Que debido a que las reexportaciones se realizarán entre el uno y el treinta y uno de mayo del año dos mil veintiuno, la presente Resolución podrá ser revocada si en inspecciones posteriores que estén dentro del periodo solicitado para realizar las reexportaciones, se determina que el inventario está abajo del mínimo requerido por esta Dirección, por lo que se considera procedente acceder a lo solicitado.



MINISTERIO  
DE ECONOMÍA

Dirección de  
Hidrocarburos y  
Minas

**POR TANTO:**

De conformidad a los artículos 5 Inciso Segundo y 12 de la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo, y artículo 53 Inciso Segundo de su Reglamento de Aplicación, esta Dirección,

**RESUELVE:**

- 1º) **AUTORIZAR** a la sociedad "**TERMINALES DE GAS DEL PACÍFICO, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**", que puede abreviarse "**TERMINALES DE GAS DEL PACÍFICO, S. A. DE C. V.**", la reexportación de un millón (1,000,000) de galones americanos de Gas Licuado de Petróleo (GLP) ya sea propano, butano o mezcla con destino a la empresa **TEXTILES GRAN FE, SOCIEDAD ANÓNIMA**, de la República de Guatemala, en envíos parciales y por vía terrestre durante el periodo comprendido del uno al treinta y uno de mayo del año dos mil veintiuno.
- 2º) La presente Resolución surtirá efecto a partir de su notificación.

**NOTIFÍQUESE.**

  
**JORGE ARNOLDO HERNÁNDEZ JOYA**  
**DIRECTOR**



SC/2021-EXGL-0127

**RESOLUCIÓN No.125**

**DIRECCIÓN DE HIDROCARBUROS Y MINAS, MINISTERIO DE ECONOMÍA:** San Salvador, a las nueve horas con cuarenta y dos minutos del día veintiuno de abril de dos mil veintiuno.

Vista la solicitud presentada el día seis de abril del presente año, por el señor Marco Antonio Martínez Molina, \_\_\_\_\_ de edad, \_\_\_\_\_, del domicilio de \_\_\_\_\_, departamento de \_\_\_\_\_, con Documento Único de Identidad \_\_\_\_\_ y Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_,

\_\_\_\_\_ quien actúa en su calidad de apoderado general administrativo y judicial de la sociedad **"TERMINALES DE GAS DEL PACÍFICO, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE"** que puede abreviarse **"TERMINALES DE GAS DEL PACÍFICO, S. A. DE C. V."**, con Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_,

relativa a que se autorice a su mandante una reexportación de trecientos mil (300,000.00) galones americanos de gas licuado de petróleo (GLP) propano, butano o mezcla con destino a la empresa Belize Western Energy Ltd de Belice, en envíos parciales por vía terrestre durante el período comprendido del uno al treinta y uno de mayo de dos mil veintiuno. Y,

**CONSIDERANDO:**

- I. Que la sociedad peticionaria se encuentra inscrita bajo el No.11, Folio 11, de fecha veintitrés de octubre del año mil novecientos noventa y ocho, en el Libro de Registro de Importadores y Exportadores de Productos de Petróleo; y está comprobada la existencia legal de la precitada sociedad y la personería con que actúa el señor Marco Antonio Martínez Molina;
- II. Que la información presentada, contiene los inventarios de su planta, de los cuales no se prevé ningún desabastecimiento del mercado local, constatándose en acta de inspección No.2033\_RA de fecha catorce de abril del presente año, que en la Planta Terminales de Gas del Pacífico, la capacidad al cien por ciento de la terminal es de trece millones ciento sesenta y nueve mil ciento veintiséis galones americanos, comprobándose que al momento de la referida inspección el volumen liquido a temperatura ambiente existente en los tanques y esferas es de tres millones quinientos ochenta y un mil novecientos veintidós punto veintidós galones americanos, cumpliendo con lo dispuesto en el artículo 4-E letra e) de la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo, ya que dicha reserva está arriba del inventario mínimo requerido por esta Dirección, por lo que podrá cubrir siete días de la demanda total de Tropigas, siendo factible acceder a lo solicitado; y,
- III. Que debido a que las reexportaciones se realizarán entre el uno al treinta y uno de mayo de dos mil veintiuno, la presente resolución se podrá revocar si en inspecciones posteriores que estén dentro del período que solicitan, el inventario de gas licuado de petróleo (GLP), está abajo del mínimo requerido por esta Dirección.



MINISTERIO  
DE ECONOMÍA

Dirección de  
Hidrocarburos y  
Minas

**POR TANTO:**

De conformidad a los artículos 5 Inciso segundo y 12 de la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo, y 53 Inciso segundo de su Reglamento de Aplicación, esta Dirección **RESUELVE:**

1º) **AUTORIZASE** a la sociedad "**TERMINALES DE GAS DEL PACÍFICO, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**" que puede abreviarse "**TERMINALES DE GAS DEL PACÍFICO, S. A. DE C. V.**", la reexportación de trescientos mil (300,000.00) galones americanos de gas licuado de petróleo (GLP) propano, butano o mezcla con destino a la empresa Belize Western Energy Ltd de Belice, en envíos parciales por vía terrestre durante el período comprendido del uno al treinta y uno de mayo de dos mil veintiuno.

2º) La presente resolución surtirá efecto a partir de su notificación.

**NOTIFÍQUESE.**

  
**JORGE ARNOLDO HERNÁNDEZ JOYA**  
**DIRECTOR**



MR/ 2021-EXGL-0126





**RESOLUCIÓN No.126**

**DIRECCIÓN DE HIDROCARBUROS Y MINAS, MINISTERIO DE ECONOMÍA:** San Salvador, a las diez horas con diez minutos del día veintiuno de abril de dos mil veintiuno.

Vista la solicitud presentada el día seis de abril del presente año, por el señor Marco Antonio Martínez Molina, ..... de edad, ..... del domicilio de ..... departamento de ..... con Documento Único de Identidad ..... y Número de Identificación Tributaria ....., quien actúa en su calidad de apoderado general administrativo y judicial de la sociedad **"TERMINALES DE GAS DEL PACÍFICO, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE"** que puede abreviarse **"TERMINALES DE GAS DEL PACÍFICO, S. A. DE C. V."**; con Número de Identificación Tributaria ....., relativa a que se autorice a su mandante una reexportación de cuatro millones quinientos mil (4,500,000.00) galones americanos de gas licuado de petróleo (GLP) propano, butano o mezcla con destino a la empresa Tropigas de Nicaragua, S. A., de la República de Nicaragua, en envíos parciales por vía terrestre durante el período comprendido del uno al treinta y uno de mayo de dos mil veintiuno. Y,

**CONSIDERANDO:**

- I. Que la sociedad peticionaria se encuentra inscrita bajo el No.11, Folio 11, de fecha veintitrés de octubre del año mil novecientos noventa y ocho, en el Libro de Registro de Importadores y Exportadores de Productos de Petróleo; y está comprobada la existencia legal de la precitada sociedad y la personería con que actúa el señor Marco Antonio Martínez Molina;
- II. Que la información presentada, contiene los inventarios de su planta, de los cuales no se prevé ningún desabastecimiento del mercado local, constatándose en acta de inspección No.2033\_RA de fecha catorce de abril del presente año, que en la Planta Terminales de Gas del Pacífico, la capacidad al cien por ciento de la terminal es de trece millones ciento sesenta y nueve mil ciento veintiséis galones americanos, comprobándose que al momento de la referida inspección el volumen líquido a temperatura ambiente existente en los tanques y esferas es de tres millones quinientos ochenta y un mil novecientos veintidós punto veintidós galones americanos, cumpliendo con lo dispuesto en el artículo 4-E letra e) de la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo, ya que dicha reserva está arriba del inventario mínimo requerido por esta Dirección, por lo que podrá cubrir veintiún días de la demanda total de Tropigas, siendo factible acceder a lo solicitado; y,
- III. Que debido a que las reexportaciones se realizarán entre el uno al treinta y uno de mayo de dos mil veintiuno, la presente resolución se podrá revocar si en inspecciones posteriores que estén dentro del período que solicitan, el inventario de gas licuado de petróleo (GLP), está abajo del mínimo requerido por esta Dirección.



MINISTERIO  
DE ECONOMÍA

Dirección de  
Hidrocarburos y  
Minas

**POR TANTO:**

De conformidad a los artículos 5 Inciso segundo y 12 de la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo, y 53 Inciso segundo de su Reglamento de Aplicación, esta Dirección **RESUELVE:**

1º) **AUTORIZASE** a la sociedad "**TERMINALES DE GAS DEL PACÍFICO, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**" que puede abreviarse "**TERMINALES DE GAS DEL PACÍFICO, S. A. DE C. V.**", la reexportación de cuatro millones quinientos mil (4,500,000.00) galones americanos de gas licuado de petróleo (GLP) propano, butano o mezcla con destino a la empresa Tropigas de Nicaragua, S. A., de la República de Nicaragua, en envíos parciales por vía terrestre durante el período comprendido del uno al treinta y uno de mayo de dos mil veintiuno.

2º) La presente resolución surtirá efecto a partir de su notificación.

**NOTIFÍQUESE.**

  
**JORGE ARNOLDO HERNÁNDEZ JOYA**  
**DIRECTOR**



MR/ 2021-EXGL-0130



Dirección de Hidrocarburos y Minas (DHM)

Teléfono (503) 2590-5200

[www.minec.gob.sv](http://www.minec.gob.sv)



**RESOLUCIÓN No. 127**

**DIRECCIÓN DE HIDROCARBUROS Y MINAS, MINISTERIO DE ECONOMÍA.** San Salvador, a las diez horas y diecisiete minutos del día veintiuno de abril del año dos mil veintiuno.

Vista la solicitud presentada el día seis de abril del corriente año, suscrita por el señor **MARCO ANTONIO MARTÍNEZ MOLINA**, \_\_\_\_\_ de edad, \_\_\_\_\_, del domicilio de \_\_\_\_\_, departamento de La Libertad, con Documento Único de Identidad número \_\_\_\_\_, y Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_, actuando en su calidad de Apoderado General Administrativo y Judicial con Facultades Especiales de la sociedad "**TERMINALES DE GAS DEL PACÍFICO, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**", que puede abreviarse "**TERMINALES DE GAS DEL PACÍFICO, S. A. DE C. V.**", de \_\_\_\_\_ domicilio, con Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_, relativa a que se le autorice a su representada la reexportación de doscientos mil (200,000) galones americanos de Gas Licuado de Petróleo (GLP) ya sea propano, butano o mezcla con destino a la empresa **MT TEXTIL, SOCIEDAD ANÓNIMA**, de la República de Guatemala, en envíos parciales y por vía terrestre durante el periodo comprendido del uno al treinta y uno de mayo del año dos mil veintiuno; y,

**CONSIDERANDO:**

- I. Que la sociedad peticionaria se encuentra inscrita bajo el número 11, folio 11, de fecha veintitrés de octubre del año mil novecientos noventa y ocho, en el Libro de Registro de Importadores y Exportadores de Productos de Petróleo; y está comprobada la existencia legal de la precitada sociedad y la personería con que actúa el señor Marco Antonio Martínez Molina;
- II. Que la documentación presentada contiene los inventarios de su planta, de la cual no se prevé ningún desabastecimiento del mercado local, constatándose en acta de inspección número 2033\_RA, de fecha catorce de abril del presente año, que en la Terminal de Importación Marítima de Gas Licuado de Petróleo propiedad de dicha sociedad, la capacidad al cien por ciento de la terminal es de trece millones ciento sesenta y nueve mil ciento veintiséis galones americanos, comprobándose al momento de la referida inspección que el volumen líquido a temperatura ambiente existente en los tanques y esferas era de tres millones quinientos ochenta y un mil novecientos veintidós punto veintidós galones americanos, determinándose que al realizar la reexportación solicitada quedará una reserva de producto de tres millones doscientos ochenta y un mil novecientos veintidós galones americanos de GLP. (incluyendo la importación marítima de diez millones quinientos mil galones americanos de GLP, que recibirá entre el quince y el diecinueve de abril del corriente año, que anexó la sociedad peticionaria a la solicitud presentada), cumpliendo con el inventario mínimo requerido por esta Dirección, que es de un millón quinientos mil galones americanos de GLP y con lo establecido en el Art. 4-E letra e) de la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo, ya que se podrá cubrir la cuota de GLP que tiene dicha sociedad en el mercado local por siete días; y
- III. Que debido a que las reexportaciones se realizarán entre el uno y el treinta y uno de mayo del año dos mil veintiuno, la presente Resolución podrá ser revocada si en inspecciones posteriores que estén dentro del período solicitado para realizar las reexportaciones, se determina que el inventario está abajo del mínimo requerido por esta Dirección, por lo que se considera procedente acceder a lo solicitado.



MINISTERIO  
DE ECONOMÍA

Dirección de  
Hidrocarburos y  
Minas

**POR TANTO:**

De conformidad a los artículos 5 Inciso Segundo y 12 de la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo, y artículo 53 Inciso Segundo de su Reglamento de Aplicación, esta Dirección,

**RESUELVE:**

1º) **AUTORIZAR** a la sociedad **"TERMINALES DE GAS DEL PACÍFICO, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE"**, que puede abreviarse **"TERMINALES DE GAS DEL PACÍFICO, S. A. DE C. V."**, la reexportación de doscientos mil (200,000) galones americanos de Gas Licuado de Petróleo (GLP) ya sea propano, butano o mezcla con destino a la empresa **MT TEXTIL, SOCIEDAD ANÓNIMA**, de la República de Guatemala, en envíos parciales y por vía terrestre durante el periodo comprendido del uno al treinta y uno de mayo del año dos mil veintiuno.

2º) La presente Resolución surtirá efecto a partir de su notificación.

**NOTIFÍQUESE.**

  
**JORGE ARNOLDO HERNÁNDEZ JOYA**  
**DIRECTOR**



SC/2021-EXGL-0131



**RESOLUCIÓN No. 128**

**DIRECCIÓN DE HIDROCARBUROS Y MINAS, MINISTERIO DE ECONOMÍA:** San Salvador, a las diez horas con cuarenta y seis minutos del día veintiuno de abril de dos mil veintiuno.

Vista la solicitud presentada el día seis de abril del presente año, por el señor **Marco Antonio Martínez Molina**, \_\_\_\_\_ de edad, \_\_\_\_\_, del domicilio de \_\_\_\_\_, departamento de \_\_\_\_\_, con Documento Único de Identidad \_\_\_\_\_ y Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_, quien actúa en su calidad de apoderado general administrativo y judicial de la sociedad "**Terminales de Gas del Pacífico, Sociedad Anónima de Capital Variable**", que puede abreviarse "**Terminales de Gas del Pacífico, S. A. de C. V.**", con Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_, relativa a que se autorice a su mandante una reexportación de tres millones 3 000,000) de galones americanos de gas licuado de petróleo (GLP) propano, butano o mezcla con destino a la empresa "**Global Gas, Sociedad Anónima.**", de la República de Guatemala, en envíos parciales por vía terrestre durante el período comprendido del uno al treinta y uno de mayo de dos mil veintiuno. Y,

**CONSIDERANDO:**


- I. Que la sociedad peticionaria se encuentra inscrita bajo el No.11, Folio 11, de fecha veintitrés de octubre del año mil novecientos noventa y ocho, en el Libro de Registro de Importadores y Exportadores de Productos de Petróleo; y está comprobada la existencia legal de la precitada sociedad y la personería con que actúa el señor Marco Antonio Martínez Molina;
- II. Que la información presentada, contiene los inventarios de su planta, de los cuales no se prevé ningún desabastecimiento del mercado local, constatándose en acta de inspección No.2033\_RA, de fecha catorce de abril del presente año, que en la Planta Terminales de Gas del Pacífico, la capacidad al cien por ciento de la terminal es de trece millones ciento sesenta y nueve mil ciento veintiséis galones americanos, comprobándose que al momento de la referida inspección el volumen líquido a temperatura ambiente existente en los tanques y esferas es de tres millones quinientos ochenta y un mil novecientos veintidós punto veintidós galones americanos, cumpliendo con lo dispuesto en el Artículo 4-E letra e) de la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo, ya que dicha reserva está arriba del inventario mínimo requerido por esta Dirección, por lo que podrá cubrir catorce días de la demanda total de Tropigas, siendo factible acceder a lo solicitado; y,
- III. Que debido a que las reexportaciones se realizarán entre el uno al treinta y uno de mayo de dos mil veintiuno, la presente resolución se podrá revocar si en inspecciones posteriores que estén dentro del período que solicitan, el inventario de gas licuado de petróleo (GLP), está abajo del mínimo requerido por esta Dirección.

**POR TANTO:**

De conformidad a los artículos 5 Inciso segundo y 12 de la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo, y 53 Inciso segundo de su Reglamento de Aplicación, esta Dirección **RESUELVE:**


- 1º) **AUTORIZASE** a la sociedad **"Terminales de Gas del Pacífico, Sociedad Anónima de Capital Variable"** que puede abreviarse **"Terminales de Gas del Pacífico, S. A. de C. V."**, la reexportación de tres millones (3 000,000) de galones americanos de gas licuado de petróleo (GLP) propano, butano o mezcla con destino a la empresa **"Global Gas, Sociedad Anónima"**, de la República de Guatemala, en envíos parciales por vía terrestre durante el período comprendido del uno al treinta y uno de mayo de dos mil veintiuno.
- 2º) La presente Resolución surtirá efecto a partir de su notificación.

**NOTIFÍQUESE.**

  
**JORGE ARNALDO HERNÁNDEZ JOYA**  
**DIRECTOR**



M.CH.2021-EXGL-0129.





**RESOLUCIÓN No. 129**

**DIRECCIÓN DE HIDROCARBUROS Y MINAS, MINISTERIO DE ECONOMÍA:** San Salvador, a las once horas y cincuenta y tres minutos del día veintiuno de abril de dos mil veintiuno.

Vista la solicitud presentada el día seis de abril del presente año, por el señor Marco Antonio Martínez Molina, \_\_\_\_\_ de edad, \_\_\_\_\_, del domicilio de \_\_\_\_\_, departamento de \_\_\_\_\_, con Documento Único de Identidad \_\_\_\_\_ y Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_, actuando en su calidad de apoderado general administrativo y judicial de la sociedad **"TERMINALES DE GAS DEL PACÍFICO, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE"**, que puede abreviarse **"TERMINALES DE GAS DEL PACÍFICO, S. A. DE C. V."**, con Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_, relativa a que se le autorice a su representada la reexportación de un millón ochocientos mil (1,800,000) galones americanos de gas licuado de petróleo (GLP) ya sea propano, butano o mezcla con destino a la empresa **Dagas S.A. de C.V.**, de la República de Honduras en envíos parciales y por vía terrestre durante el período comprendido del uno al treinta y uno de mayo de dos mil veintiuno; y,

**CONSIDERANDO:**

- I. Que la sociedad peticionaria se encuentra inscrita bajo el No.11, Folio 11, de fecha veintitrés de octubre del año mil novecientos noventa y ocho, en el Libro de Registro de Importadores y Exportadores de Productos de Petróleo; y está comprobada la existencia legal de la precitada sociedad y la personería con que actúa el señor Marco Antonio Martínez Molina;
- II. Que debido a que las reexportaciones se realizarán entre el uno y el treinta y uno de mayo de dos mil veintiuno, la presente resolución podrá ser revocada si en inspecciones posteriores que estén dentro del período solicitado para realizar las reexportaciones, se determina que el inventario está abajo del mínimo requerido por esta Dirección,
- III. Que la documentación presentada contiene los inventarios de su planta, de la cual no se prevé ningún desabastecimiento del mercado local, constatándose en acta de inspección No.2033\_RA, de fecha catorce de abril del presente año, que en la Terminal de Importación Marítima de Gas Licuado de Petróleo, propiedad de dicha sociedad, la capacidad al cien por ciento de la terminal es de trece millones ciento sesenta y nueve mil ciento veintiséis galones americanos, comprobándose al momento de la referida inspección que el volumen líquido a temperatura ambiente existente en los tanques y esferas era de tres millones quinientos ochenta y un mil novecientos veintidós punto veintidós galones americanos, determinándose que al realizar la reexportación solicitada quedará una reserva de producto de cuatro millones setecientos ochenta y uno mil novecientos veintidós, galones americanos de GLP, cumpliendo con el inventario mínimo requerido por esta Dirección, que es de un millón quinientos mil galones americanos de dicho producto y con lo establecido en el artículo 4-E letra e) de la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo, ya que se podrá cubrir la cuota de gas licuado de petróleo que tiene dicha sociedad en el mercado local por diez días de la demanda total de Tropigas, siendo factible acceder a lo solicitado; y



MINISTERIO  
DE ECONOMÍA

Dirección de  
Hidrocarburos y  
Minas

**POR TANTO:**


De conformidad a los artículos 5 inciso segundo y 12 de la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo, y artículo 53 inciso segundo de su Reglamento de Aplicación, esta Dirección, **RESUELVE:**

1º) **AUTORIZAR** a la sociedad **"TERMINALES DE GAS DEL PACÍFICO, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE"**, que puede abreviarse **"TERMINALES DE GAS DEL PACÍFICO, S. A. DE C. V."**, la reexportación de de un millón ochocientos mil (1,800,000) galones americanos de gas licuado de petróleo (GLP) ya sea propano, butano o mezcla con destino a la empresa **Dagas S.A. de C.V.**, de la República de Honduras en envíos parciales y por vía terrestre durante el período comprendido del uno al treinta y uno de mayo de dos mil veintiuno.

2º) La presente Resolución surtirá efecto a partir de su notificación.

**NOTIFÍQUESE.**



  
**JORGE ARNOLDO HERNÁNDEZ JOYA**  
**DIRECTOR**

DV/2021-EXGL-0128





**RESOLUCIÓN N° 130**

**DIRECCIÓN DE HIDROCARBUROS Y MINAS, MINISTERIO DE ECONOMÍA:** San Salvador, a las  
a las trece horas y cuarenta y seis minutos del día veintiuno de abril de dos mil veintiuno.

Vista la solicitud presentada el día seis de abril del presente año, suscrita por el señor Hilcias Oswaldo García Virón, \_\_\_\_\_ de edad, \_\_\_\_\_, de nacionalidad \_\_\_\_\_, domiciliado en \_\_\_\_\_ ciudad, con pasaporte \_\_\_\_\_ número \_\_\_\_\_ y Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_, quien actúa en su calidad de apoderado general administrativo con cláusula especial de la sociedad **CILINDROS ZARAGOZA, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE** que se puede abreviar **CILZA S.A. DE C.V.**, con Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_, relativa a que se autorice a su mandante la exportación terrestre de dos mil cilindros portátiles nuevos de veinticinco libras de capacidad, para envasar gas licuado de petróleo (GLP), con la serie del E 76101 al E 78100, para ser vendidos a la empresa TROPIGAS DE GUATEMALA, S.A., del país de Guatemala; y,

**CONSIDERANDO:**

I. Que está comprobada en autos, la existencia legal de la mencionada sociedad y la personería jurídica con que actúa el peticionario.

II. Que en fecha diecinueve de abril del presente año, se recibió informe proveniente de la División de Supervisión y Control de esta Dirección, en el cual se establece que delegados realizaron inspección al lote de cilindros antes mencionado, tal como consta en acta de inspección número 1112\_BP de las doce horas y cincuenta minutos del día dieciséis de abril de dos mil veintiuno, determinando que físicamente se encontraron dos mil cilindros portátiles nuevos de veinticinco libras de capacidad, asimismo al revisar la documentación presentada y haber seleccionado una muestra de cilindros para verificar la tara se obtuvieron valores dentro de la tolerancia permitida, por lo que se comprobó el cumplimiento del Reglamento Técnico Centroamericano RTCA 23.01.29:05 RECIPIENTES A PRESIÓN. CILINDROS PORTÁTILES PARA CONTENER GLP, ESPECIFICACIONES DE FABRICACIÓN.

**POR TANTO:**

De conformidad a los Artículos 5 inciso tercero, 12 de la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo, y Artículo 28 de su Reglamento, esta Dirección **RESUELVE:**

1º) **AUTORIZASE** a la sociedad **CILINDROS ZARAGOZA, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE** que se puede abreviar **CILZA S.A DE C.V.**, la exportación terrestre de dos mil cilindros portátiles nuevos de veinticinco libras de capacidad, para envasar gas licuado de petróleo (GLP), con la serie del E 76101 al E 78100, amparados con factura exportador número 0523, para ser vendidos a la empresa TROPIGAS DE GUATEMALA, S.A., del país de Guatemala.

2º) La presente Resolución surtirá efecto a partir de su notificación.

**NOTIFÍQUESE.-**

  
**JORGE ARNOLDO HERNÁNDEZ JOYA**  
**DIRECTOR**



DV/2021-ECPG-0132



**RESOLUCIÓN No. 131**

**DIRECCIÓN DE HIDROCARBUROS Y MINAS, MINISTERIO DE ECONOMÍA.** San Salvador, a las quince horas y trece minutos del día veintiuno de abril de dos mil veintiuno.

Vista la solicitud presentada el día seis de abril del presente año, suscrita por el señor **CARLOS ERNESTO BODEWING AGUILAR**, \_\_\_\_\_ de edad, \_\_\_\_\_, del domicilio de \_\_\_\_\_, departamento de \_\_\_\_\_, con Documento Único de Identidad número \_\_\_\_\_ y Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_, actuando en su calidad de administrador único propietario y representante legal de la sociedad **COMPAÑÍA DE LOGÍSTICA Y TRANSPORTE, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE** que puede abreviarse **C. L. T., S.A. DE C.V.**, de \_\_\_\_\_ domicilio, con Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_, relativa a que se autorice a su representada el funcionamiento de la remodelación de un tanque para consumo privado, consistente en la instalación de una nueva bomba de succión propia como parte integral dentro del cuerpo de una dispensadora (bomba/ dispensadora) y su sistema de tuberías adicional a la bomba/dispensadora que ya tienen instalada, que utilizarán para suministrar aceite combustible diésel a las unidades de transporte de la referida sociedad, ubicado en la parcela número doscientos ochenta, en la calle a la estación, cuya entrada está en el kilómetro treinta y uno de la carretera que conduce hacia Sonsonate, cantón Ateos, municipio de Sacacoyo, departamento de La Libertad; y,

**CONSIDERANDO:**

- I. Que mediante Acuerdo No. 1203, emitido en fecha cuatro de noviembre, publicado en el Diario Oficial No. 244, Tomo No. 429, en fecha ocho de diciembre, ambas fechas del año dos mil veinte, se autorizó a la sociedad **COMPAÑÍA DE LOGÍSTICA Y TRANSPORTE, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE** que puede abreviarse **C. L. T., S.A. DE C.V.**, la remodelación del tanque para consumo privado, ubicado en la dirección antes señalada;
- II. Que consta en acta de inspección número 3027\_MV de fecha veinticuatro de febrero del presente año, la testificación de la prueba de hermeticidad (neumática), realizada al nuevo tramo de tubería que utilizarán para aceite combustible diésel, teniendo un resultado satisfactorio;
- III. Que según acta No. 3070\_MV de fecha quince junto con memorando de fecha dieciséis; ambos del presente mes y año, consta que delegados de esta Dirección, realizaron inspección previa autorización de funcionamiento, en el lugar donde se encuentran los referidos tanques y se emitió opinión en el sentido que se cumplió con los requisitos técnicos establecidos por la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo y su Reglamento;
- IV. Que comprobándose que se ha cumplido con todos los requisitos legales y técnicos para el funcionamiento del mismo, esta Dirección considera procedente acceder a lo solicitado.



MINISTERIO  
DE ECONOMÍA

Dirección de  
Hidrocarburos y  
Minas

**POR TANTO:**

De conformidad a lo dispuesto en la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo y su Reglamento, esta Dirección,

**RESUELVE:**

1º) **AUTORIZAR** a la sociedad **COMPAÑÍA DE LOGÍSTICA Y TRANSPORTE, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE** que puede abreviarse **C. L. T., S.A. DE C.V.**, el funcionamiento de la remodelación de un tanque para consumo privado, consistente en la instalación de una nueva bomba de succión propia como parte integral dentro del cuerpo de una dispensadora (bomba/dispensadora) y su sistema de tuberías adicional a la bomba/dispensadora que ya tienen instalada, que utilizarán para suministrar aceite combustible diésel a las unidades de transporte de la referida sociedad, ubicado en la parcela número doscientos ochenta, en la calle a la estación, cuya entrada está en el kilómetro treinta y uno de la carretera que conduce hacia Sonsonate, cantón Ateos, municipio de Sacacoyo, departamento de La Libertad.

2º) **AGRÉGUESE** en el Registro que lleva esta Dirección, a la sociedad **COMPAÑÍA DE LOGÍSTICA Y TRANSPORTE, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE** que puede abreviarse **C. L. T., S.A. DE C.V.**, como Titular de la referida remodelación.

3º) Queda obligada la Titular de la referida remodelación a dar fiel cumplimiento a la legislación ambiental vigente y otras leyes aplicables, a fin de que su actividad favorezca el desarrollo económico y social compatible y equilibrado con el medio ambiente y procurando la mejora continua de su desempeño ambiental. **NOTIFÍQUESE.**



**JORGE ARNOLDO HERNÁNDEZ JOYA**  
**DIRECTOR**

DV/2014-TCPP-0001



**RESOLUCIÓN No. 132**

**DIRECCIÓN DE HIDROCARBUROS Y MINAS, MINISTERIO DE ECONOMÍA.** San Salvador,  
a las trece horas y cuarenta y siete minutos del día veintidós de abril de dos mil veintiuno.

Vista la solicitud presentada el día tres de marzo del presente año, suscrita por el señor **URIEL OMAR MOLINA LÓPEZ**, \_\_\_\_\_ de edad, licenciado en \_\_\_\_\_, del domicilio de \_\_\_\_\_, departamento de \_\_\_\_\_, con Documento Único de Identidad número \_\_\_\_\_ y Número de identificación Tributaria \_\_\_\_\_, actuando en su calidad de apoderado especial de la sociedad **"RUA, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE"** que puede abreviarse **"RUA, S.A. DE C.V."**, con Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_, relativa a que se autorice a su representada el funcionamiento de la remodelación del Tanque para Consumo Privado (TCP) con tanque atmosférico para combustible líquidos (CL) y tanques a presión para gas licuado de petróleo (GLP), consistente en la instalación de un nuevo tramo de tubería que utilizarán para suministrar GLP a una nueva caldera, ubicado en la planta de fabricación de empaques flexibles, kilómetro siete y medio del boulevard del Ejército Nacional, frente al rastro municipal, calle antigua a Prusia, municipio de Soyapango, departamento de San Salvador; y,

**CONSIDERANDO:**

- I. Que mediante Acuerdo No. 1436, emitido en fecha veintidós de diciembre de dos mil veinte, publicado en el Diario Oficial No. 13, Tomo No. 430, en fecha veinte de enero del presente año, se autorizó a la sociedad **"RUA, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE"** que puede abreviarse **"RUA, S.A. DE C.V."**, la remodelación del tanque para consumo privado, ubicado en la dirección antes señalada;
- II. Que consta en acta de inspección número 3038\_MV de fecha diez de marzo del presente año, la testificación de la prueba de hermeticidad (neumática), realizada al nuevo tramo de tubería para suministrar GLP a una nueva caldera, teniendo un resultado satisfactorio;
- III. Que según acta No.3039\_MV de fecha diez de marzo, junto con memorando de fecha diecinueve de abril; ambas fechas del presente año, consta que delegados de esta Dirección, realizaron inspección previa autorización de funcionamiento, en el lugar donde se encuentran los referidos tanques y se emitió opinión en el sentido que se cumplió con los requisitos técnicos establecidos por la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo y su Reglamento;
- IV. Que comprobándose que se ha cumplido con todos los requisitos legales y técnicos para el funcionamiento del mismo, esta Dirección considera procedente acceder a lo solicitado.

**POR TANTO:**

De conformidad a lo dispuesto en la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo y su Reglamento, esta Dirección,

**RESUELVE:**

1º) **AUTORIZAR** a la sociedad "RUA, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE" que puede abreviarse "RUA, S.A. DE C.V.", el funcionamiento de la remodelación del Tanque para Consumo Privado (TCP) con tanque atmosférico para combustible líquidos (CL) y tanques a presión para gas licuado de petróleo (GLP), consistente en la instalación de un nuevo tramo de tubería que utilizarán para suministrar GLP a una nueva caldera, ubicado en la planta de fabricación de empaques flexibles, kilómetro siete y medio del boulevard del Ejército Nacional, frente al rastro municipal, calle antigua a Prusia, municipio de Soyapango, departamento de San Salvador.

2º) **AGRÉGUESE** en el Registro que lleva esta Dirección, a la sociedad "RUA, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE" que puede abreviarse "RUA, S.A. DE C.V.", como Titular de la referida remodelación.

3º) Queda obligada la Titular de la referida remodelación a dar fiel cumplimiento a la legislación ambiental vigente y otras leyes aplicables, a fin de que su actividad favorezca el desarrollo económico y social compatible y equilibrado con el medio ambiente y procurando la mejora continua de su desempeño ambiental. **NOTIFÍQUESE.**



  
**JORGE ARNOLDO HERNÁNDEZ JOYA**  
**DIRECTOR**

DV/2009-TCPP-0043





**RESOLUCIÓN No. 133**

**DIRECCIÓN DE HIDROCARBUROS Y MINAS, MINISTERIO DE ECONOMÍA.** San Salvador, a las nueve horas y quince minutos del día veintitrés de abril del año dos mil veintiuno.

Vista la solicitud presentada el día seis de abril del corriente año, por el señor **MARCO ANTONIO MARTÍNEZ MOLINA**, \_\_\_\_\_ de edad, \_\_\_\_\_, del domicilio de \_\_\_\_\_, departamento de \_\_\_\_\_, con Documento Único de Identidad número \_\_\_\_\_, y Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_, quien actúa en su calidad de Apoderado General Administrativo y Judicial con Facultades Especiales de la sociedad "**TROPIGAS DE EL SALVADOR, SOCIEDAD ANÓNIMA**", que puede abreviarse "**TROPIGAS DE EL SALVADOR, S. A.**", sociedad organizada y existente de conformidad con las leyes de la República de Panamá, de nacionalidad panameña, autorizada para ejercer el comercio en El Salvador por medio de una sucursal, con Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_, por medio de la cual solicita se le autorice a su representada, la utilización en el mercado local de un lote de un mil quinientos (1,500) cilindros portátiles nuevos, de una capacidad de llenado de veinticinco libras (25 Lbs.), para envasar Gas Licuado de Petróleo (GLP), con números de serie que van desde el No. **438863** hasta el No. **440362** (ambos números incluidos), fabricados por la empresa "**METALMECÁNICA DEL CARIBE, S. A. (METAMECASA)**", del domicilio de Guatemala, correspondientes a la Factura Electrónica Serie 767FA765 Número 663703447 de fecha veinticuatro de febrero del año dos mil veintiuno; y,

**CONSIDERANDO:**

- I. Que la sociedad peticionaria se encuentra inscrita bajo el No. 10 del Registro de Comercializadores de Productos de Petróleo que lleva esta Dirección; y está comprobada la existencia legal de la referida sociedad y la personería con que actúa el señor Marco Antonio Martínez Molina;
- II. Que el resultado de la inspección visual realizada al lote de cilindros, determina que físicamente se encontraron un mil quinientos (1,500) cilindros portátiles nuevos de veinticinco libras (25 Lbs.) de capacidad, fabricados por la empresa "**METALMECÁNICA DEL CARIBE, S. A. (METAMECASA)**", y que al verificar la tara en la muestra general compuesta por cincuenta cilindros se determinó que todos los cilindros de dicha muestra cumplen con los valores de tara, ya que están dentro de la tolerancia establecida, cumpliendo los criterios señalados en el Plan de Muestreo del Reglamento Técnico Centroamericano RTCA 23.01.29:05 RECIPIENTES A PRESIÓN. CILINDROS PORTÁTILES PARA CONTENER GLP ESPECIFICACIONES DE FABRICACIÓN.;
- III. Que se realizaron por parte de "Corporación Noble, Sociedad Anónima de Capital Variable", las pruebas de soldadura, capacidad volumétrica y espesor de lámina, a cinco cilindros que formaron parte de la muestra especial escogidos al azar, constando que todos los resultados fueron satisfactorios;
- IV. Que consta dictamen técnico con referencia "TROP-25-Plab-abril-1321-2031\_RA" de fecha veintidós de abril del presente año, proveniente de la Subdirección Técnica de esta Dirección, el cual establece que el referido lote de cilindros cumple con los requerimientos técnicos establecidos en el Reglamento Técnico Centroamericano RTCA 23.01.29:05 antes referido, para autorizar su utilización en el mercado local; y,
- V. Que habiéndose cumplido los requisitos establecidos en la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo y su Reglamento, esta Dirección considera procedente acceder a lo solicitado,



MINISTERIO  
DE ECONOMÍA

Dirección de  
Hidrocarburos y  
Minas

**POR TANTO:**

De conformidad a los artículos 5 inciso segundo y 12 de la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo, y artículos 30, 57 y 58 de su Reglamento de Aplicación, esta Dirección,

**RESUELVE:**

- 1º) **AUTORIZAR** a la sociedad **"TROPIGAS DE EL SALVADOR, SOCIEDAD ANÓNIMA"**, que puede abreviarse **"TROPIGAS DE EL SALVADOR, S. A."**, la utilización en el mercado local de un lote de un mil quinientos (1,500) cilindros portátiles nuevos, de una capacidad de llenado de veinticinco libras (25 Lbs.), para envasar Gas Licuado de Petróleo (GLP), con números de serie que van desde el **No. 438863** hasta el **No. 440362** (ambos números incluidos), fabricados por la empresa **"METALMECÁNICA DEL CARIBE, S. A. (METAMECASA)"**, del domicilio de Guatemala, correspondientes a la Factura Electrónica Serie 767FA765 Número 663703447 de fecha veinticuatro de febrero del año dos mil veintiuno; clase 2 (DOT - 4BA); pintados de color amarillo; que en el casquete superior tienen grabado en alto relieve la palabra: **"TROPIGAS"**; y que tienen grabado en el cuello: La norma de fabricación RTCA 23.01.29:05; clase 2 (DOT - 4BA), fecha de fabricación: febrero 2021; país de fabricación: Guatemala; y la frase: **"Para uso exclusivo de Gas LP"**; los cuales tienen instalada una válvula nueva tipo acople rápido.
- 2º) La presente Resolución surtirá efecto a partir de su notificación.

**NOTIFÍQUESE.**

  
**JORGE ARNALDO HERNÁNDEZ JOYA**  
**DIRECTOR**



SC/2021-UCGM-0123



**RESOLUCIÓN No. 134**

**DIRECCIÓN DE HIDROCARBUROS Y MINAS, MINISTERIO DE ECONOMÍA.** San Salvador, a las ocho horas y cuarenta y seis minutos del día veintiséis de abril de dos mil veintiuno.

Vista la solicitud presentada el día trece de abril del presente año, suscrita por el señor **Carlos Antonio Zometa Hernández**, \_\_\_\_\_ de edad, licenciado en \_\_\_\_\_, del domicilio de \_\_\_\_\_, con Documento Único de Identidad número \_\_\_\_\_, y Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_, actuando en su calidad de apoderado general administrativo con cláusula especial de la sociedad "**Tomza Gas de El Salvador, Sociedad Anónima de Capital Variable**", que puede abreviarse "**Tomza Gas de El Salvador, S. A. de C. V.**", del domicilio de \_\_\_\_\_, con Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_, en virtud de la cual solicita se le autorice a su representada, la utilización en el mercado local de un lote de dos mil (2,000) cilindros portátiles nuevos, de una capacidad de llenado de veinticinco (25) libras, para envasar gas licuado de petróleo (GLP), con números de serie que van desde el **No. F11351** hasta el **No. F13350** (ambos números incluidos), fabricados por la empresa "**Cilindros Zaragoza, S. A. de C. V.**" (**Cilza, S. A. de C. V.**), del domicilio de El Salvador, correspondientes al comprobante de crédito fiscal No. 0334 de fecha nueve de abril del año dos mil veintiuno. Y,

**CONSIDERANDO:**

- I. Que la sociedad peticionaria se encuentra inscrita bajo el No. 6 del Registro de Comercializadores de Productos de Petróleo de esta Dirección, y está comprobada la existencia legal de la referida sociedad y la personería con que actúa el señor Carlos Antonio Zometa Hernández;
- II. Que el resultado de la inspección visual realizada al lote de cilindros determina que físicamente se encontraron dos mil (2,000) cilindros portátiles nuevos de veinticinco (25) libras de capacidad, fabricados por "Cilindros Zaragoza S. A. de C. V.", sin observarse defectos relevantes; y que al verificar la tara en la muestra general compuesta por cincuenta (50) cilindros, se determinó que todos los cilindros de dicha muestra cumplen con los valores de tara, ya que están dentro de la tolerancia establecida, cumpliendo los criterios establecidos en el Plan de Muestreo del Reglamento Técnico Centroamericano RTCA 23.01.29:05 RECIPIENTES A PRESIÓN. CILINDROS PORTÁTILES PARA CONTENER GLP ESPECIFICACIONES DE FABRICACIÓN.;
- III. Que se realizaron por parte de la empresa "Corporación Noble, S. A. de C. V.", las pruebas de soldadura, capacidad volumétrica y espesor de lámina, a cinco cilindros que formaron parte de la muestra especial escogidos al azar para realizarles dichas pruebas, constando que en todas las pruebas los resultados fueron satisfactorios, por lo que dichos cilindros cumplen con los requerimientos técnicos establecidos en el Reglamento Técnico Centroamericano RTCA 23.01.29:05 antes referido;
- IV. Que consta memorando proveniente de la División de Supervisión y Control de esta Dirección, con referencia "**CLZTOM-25-Plab-abril-2121-3080\_MV**", indicando que el lote de cilindros antes referidos, cumplen con los requerimientos técnicos establecidos en la regulación vigente para su utilización en el mercado nacional, y,





MINISTERIO  
DE ECONOMÍA

Dirección de  
Hidrocarburos y  
Minas

V. Que habiéndose cumplido los requisitos legales y técnicos establecidos en la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo, y su Reglamento de Aplicación, esta Dirección considera procedente acceder a lo solicitado,

**POR TANTO:**

De conformidad a los artículos 5 inciso segundo, y 12 de la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo, esta Dirección,

**RESUELVE:**

1º) **AUTORIZAR** a la sociedad **"Tomza Gas de El Salvador, Sociedad Anónima de Capital Variable"**, que puede abreviarse **"Tomza Gas de El Salvador, S. A. de C. V."**, la utilización en el mercado local de un lote de dos mil (2,000) cilindros portátiles nuevos, de una capacidad de llenado de veinticinco (25) libras, para envasar gas licuado de petróleo (GLP), con números de serie que van desde el No. F11351 hasta el No. F13350 (ambos números incluidos), fabricados por la empresa **"Cilindros Zaragoza, S. A. de C. V." (Cilza, S. A. de C. V.)**, del domicilio de El Salvador, correspondientes al comprobante de crédito fiscal No. 0334 de fecha nueve de abril del año dos mil veintiuno; clase 2 (DOT - 4BA); pintados de color anaranjado; que en ambos casquetes (superior e inferior) tienen grabado en alto relieve: "Tomza" y "Unigás"; que tienen grabado en el cuello: La norma de fabricación (RTCA 23.01.29:05); clase 2 (DOT - 4BA), la fecha de fabricación: (febrero 2021); país de fabricación: (El Salvador); y la frase: "Para uso exclusivo de Gas LP"; teniendo instalada cada uno de los cilindros una válvula nueva de acople rápido.

2º) La presente Resolución surtirá efecto a partir de su notificación.

**NOTIFIQUESE.**

**JORGE ARNOLDO HERNÁNDEZ JOYA**  
**DIRECTOR**



M.CH.2021-UCGM-0141.



**RESOLUCIÓN No. 135**

**DIRECCIÓN DE HIDROCARBUROS Y MINAS, MINISTERIO DE ECONOMÍA.** San Salvador, a las nueve horas y veintiséis minutos del día veintiséis de abril de dos mil veintiuno.

Vista la solicitud presentada el día seis de abril del presente año, suscrita por el señor **Carlos Antonio Zometa Hernández**, \_\_\_\_\_ de edad, licenciado en \_\_\_\_\_, del domicilio de \_\_\_\_\_, con Documento Único de Identidad número \_\_\_\_\_, y Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_, actuando en su calidad de apoderado general administrativo con cláusula especial de la sociedad **"Tomza Gas de El Salvador, Sociedad Anónima de Capital Variable"**, que puede abreviarse **"Tomza Gas de El Salvador, S. A. de C. V."**, del domicilio de \_\_\_\_\_, con Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_, en virtud de la cual solicita se le autorice a su representada, la utilización en el mercado local de un lote de dos mil (2,000) cilindros portátiles nuevos, de una capacidad de llenado de veinticinco (25) libras, para envasar gas licuado de petróleo (GLP), con números de serie que van desde el **No. F11351** hasta el **No. F13350** (ambos números incluidos), fabricados por la empresa **"Cilindros Zaragoza, S. A. de C. V."** (**Cilza, S. A. de C. V.**), del domicilio de El Salvador, correspondientes al comprobante de crédito fiscal No. 0333 de fecha cinco de abril del año dos mil veintiuno. Y,

**CONSIDERANDO:**

- I. Que la sociedad peticionaria se encuentra inscrita bajo el No. 6 del Registro de Comercializadores de Productos de Petróleo de esta Dirección, y está comprobada la existencia legal de la referida sociedad y la personería con que actúa el señor Carlos Antonio Zometa Hernández;
- II. Que el resultado de la inspección visual realizada al lote de cilindros determina que físicamente se encontraron dos mil (2,000) cilindros portátiles nuevos de veinticinco (25) libras de capacidad, fabricados por "Cilindros Zaragoza S. A. de C. V.", sin observarse defectos relevantes; y que al verificar la tara en la muestra general compuesta por cincuenta (50) cilindros, se determinó que todos los cilindros de dicha muestra cumplen con los valores de tara, ya que están dentro de la tolerancia establecida, cumpliendo los criterios establecidos en el Plan de Muestreo del Reglamento Técnico Centroamericano RTCA 23.01.29:05 RECIPIENTES A PRESIÓN. CILINDROS PORTÁTILES PARA CONTENER GLP ESPECIFICACIONES DE FABRICACIÓN.;
- III. Que se realizaron por parte de la empresa "Corporación Noble, S. A. de C. V.", las pruebas de soldadura, capacidad volumétrica y espesor de lámina, a cinco cilindros que formaron parte de la muestra especial escogidos al azar para realizarles dichas pruebas, constando que en todas las pruebas los resultados fueron satisfactorios, por lo que dichos cilindros cumplen con los requerimientos técnicos establecidos en el Reglamento Técnico Centroamericano RTCA 23.01.29:05 antes referido;
- IV. Que consta memorando proveniente de la División de Supervisión y Control de esta Dirección, con referencia **"CLZTOM-25-Plab-abril-1621-1113\_BP"**, indicando que el lote de cilindros antes referidos, cumplen con los requerimientos técnicos establecidos en la regulación vigente para su utilización en el mercado nacional, y,



MINISTERIO  
DE ECONOMÍA

Dirección de  
Hidrocarburos y  
Minas

V. Que habiéndose cumplido los requisitos legales y técnicos establecidos en la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo, y su Reglamento de Aplicación, esta Dirección considera procedente acceder a lo solicitado,

**POR TANTO:**


De conformidad a los artículos 5 inciso segundo, y 12 de la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo, esta Dirección,

**RESUELVE:**

1º) **AUTORIZAR** a la sociedad **"Tomza Gas de El Salvador, Sociedad Anónima de Capital Variable"**, que puede abreviarse **"Tomza Gas de El Salvador, S. A. de C. V."**, la utilización en el mercado local de un lote de dos mil (2,000) cilindros portátiles nuevos, de una capacidad de llenado de veinticinco (25) libras, para envasar gas licuado de petróleo (GLP), con números de serie que van desde el No. **F11351** hasta el No. **F13350** (ambos números incluidos), fabricados por la empresa **"Cilindros Zaragoza, S. A. de C. V." (Cilza, S. A. de C. V.)**, del domicilio de El Salvador, correspondientes al comprobante de crédito fiscal No. 0333 de fecha cinco de abril del año dos mil veintiuno; clase 2 (DOT - 4BA); pintados de color anaranjado; que en ambos casquetes (superior e inferior) tienen grabado en alto relieve: **"Tomza"** y **"Unigás"**; que tienen grabado en el cuello: La norma de fabricación (RTCA 23.01.29:05); clase 2 (DOT - 4BA), la fecha de fabricación: (febrero 2021); país de fabricación: (El Salvador); y la frase: **"Para uso exclusivo de Gas LP"**; teniendo instalada cada uno de los cilindros una válvula nueva de acople rápido.

2º) La presente Resolución surtirá efecto a partir de su notificación.

**NOTIFÍQUESE.**

  
**JORGE ARNOLDO HERNÁNDEZ JOYA**  
**DIRECTOR**



M.CH.2021-UCGM-0133.



**RESOLUCIÓN No. 136**

**DIRECCIÓN DE HIDROCARBUROS Y MINAS, MINISTERIO DE ECONOMÍA.** San Salvador, a las doce horas con cincuenta y dos minutos del día veintiséis de abril de dos mil veintiuno.

Vista la solicitud presentada el día seis de abril del presente año, por el señor **Marco Antonio Martínez Molina**, \_\_\_\_\_ de edad, \_\_\_\_\_, con domicilio en \_\_\_\_\_, departamento de La Libertad, con Documento Único de Identidad \_\_\_\_\_ y Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_, actuando en su calidad de apoderado general administrativo y judicial de la sociedad "**Tropigas de El Salvador, Sociedad Anónima**", que puede abreviarse "**Tropigas de El Salvador, S. A.**", organizada y existente conforme a las leyes de la ciudad de Panamá, de nacionalidad Panameña, autorizada para ejercer el comercio en El Salvador, con Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_, por medio de los cuales solicita se autorice a su mandante la utilización en el mercado local de un lote de un mil quinientos (1,500) cilindros portátiles nuevos de una capacidad de llenado de veinticinco libras (25 lbs.) para envasar gas licuado de petróleo (GLP), con números de serie del 431363 al 432862 ambos números incluidos, fabricados por la empresa Metalmecánica del Caribe, S. A. (METAMECASA) de la República de Guatemala, amparados en la Factura Electrónica Serie A24B5D99, No.2681816204 de fecha veintisiete de enero de dos mil veintiuno; y,

**CONSIDERANDO:**

- I. Que la sociedad solicitante se encuentra inscrita bajo el número 10 del Registro de Comercializadores de Productos de Petróleo de esta Dirección y está comprobada en expediente administrativo la existencia legal de la referida sociedad y la Personería Jurídica con que actúa su apoderado general administrativo y judicial;
- II. Que consta en acta de inspección **No.2032\_RA**, el resultado de la inspección visual realizada el día trece de abril de dos mil veintiuno, al lote de cilindros determinando que físicamente se encontraron un mil quinientos (1,500) cilindros portátiles nuevos de una capacidad de llenado de veinticinco libras (25 lb.) para envasar gas licuado de petróleo (GLP), los cuales cumplen con los criterios establecidos en el Reglamento Técnico Centroamericano, **RTCA 23.01.29:05 RECIPIENTES A PRESIÓN. CILINDROS PORTÁTILES PARA CONTENER GLP ESPECIFICACIONES DE FABRICACIÓN.**;
- III. Que se realizaron por parte de "Corporación Noble, Sociedad Anónima de Capital Variable", las pruebas de soldadura, capacidad volumétrica y espesor de lámina, a cinco cilindros que formaron parte de la muestra especial escogidos al azar, constando que todos los resultados fueron satisfactorios, por lo que el lote de cilindros cumple con los requerimientos técnicos establecidos en el Reglamento Técnico Centroamericano RTCA 23.01.29:05 antes referido; y,



MINISTERIO  
DE ECONOMÍA

Dirección de  
Hidrocarburos y  
Minas

- IV. Que la documentación presentada junto a la solicitud se encuentra completa y en legal forma de conformidad a los requisitos establecidos en la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo y su Reglamento, por lo que esta Dirección considera procedente acceder a lo solicitado,


**POR TANTO:**

De conformidad a los artículos 5 inciso segundo y 12 de la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo, 30, 57 y 58 de su Reglamento de Aplicación, esta Dirección,

**RESUELVE:**

- 1º) **AUTORIZAR** a la sociedad "**Tropigas de El Salvador, Sociedad Anónima**", que puede abreviarse "**Tropigas de El Salvador, S. A.**", la utilización en el mercado local de un lote de un mil quinientos (1,500) cilindros portátiles nuevos de una capacidad de llenado de veinticinco libras (25 Lbs.) para envasar gas licuado de petróleo (GLP) con números de serie que van desde el No. 431363 al 432862 (ambos números incluidos) amparados en la Factura Electrónica Serie A24B5D99, No.2681816204 de fecha veintisiete de enero de dos mil veintiuno, clase 2 (DOT- 4BA) pintados de color **amarillo**, los cuales tienen instalada una válvula nueva tipo acople rápido.
- 2º) La presente Resolución surtirá efecto a partir de su notificación.

**NOTIFÍQUESE.**

  
**JORGE ARNOLDO HERNÁNDEZ JOYA**  
**DIRECTOR**



M.CH. 2021-UCGM-0125.



### RESOLUCIÓN No. 137

**DIRECCIÓN DE HIDROCARBUROS Y MINAS, MINISTERIO DE ECONOMÍA:** San Salvador, a las nueve horas y cinco minutos del día veintisiete de abril de dos mil veintiuno.

Vista la solicitud presentada el once de marzo de febrero del presente año, por el señor **Mynor José Gil Arévalo**, \_\_\_\_\_ de edad, licenciado en \_\_\_\_\_, de \_\_\_\_\_ domicilio, con Documento Único de Identidad \_\_\_\_\_ y Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_, quien actúa en calidad de director presidente y representante legal de la sociedad **"LaGEO, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE"** que puede abreviarse **"LaGEO, S.A. de C.V."**, del domicilio y departamento de \_\_\_\_\_, con Número de Identificación Tributaria, \_\_\_\_\_, por medio de la cual solicita se autorice a su representada el funcionamiento de un Tanque para Consumo Privado Temporal, el cual es superficial horizontal de doble pared de acero, con capacidad de seis mil galones americanos, que alimentará aceite combustible diésel a una máquina de perforación, y tendrá un tiempo de operación de seis meses, contados a partir que se notifique la autorización de funcionamiento, ubicado en el Campo Geotérmico de Berlín, Plataforma TR-doce B, municipio de Alegría, departamento de Usulután; y,

#### CONSIDERANDO:

- I. Que está comprobada, la existencia legal de la citada sociedad y la personería jurídica con que actúa su representante legal; asimismo, la disponibilidad del inmueble a favor de la sociedad peticionaria.
- II. Que consta en actas de inspecciones números **3058\_MV** y **3079\_MV**, la primera de fecha veinticinco de marzo del presente año, en la cual consta el cumplimiento en lo aplicable de lo dispuesto en el artículo 10 literal B.- letra d, del Reglamento de Aplicación de la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo sobre la testificación por parte de delegados de esta Dirección, de las pruebas de hermeticidad realizadas, teniendo como resultado; que la prueba de hermeticidad realizada al tanque y a su sistema de tuberías resultó satisfactoria, la segunda inspección previa de funcionamiento de fecha veinte de abril del presente año, determinándose que cumple con todos los aspectos técnicos operativos y de seguridad aplicables a este tipo de instalaciones.
- III. Que habiéndose dado cumplimiento a los Artículos 12 literales a), b), c) y d) de la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo, y 18 de su Reglamento de Aplicación; esta Dirección considera procedente acceder a lo solicitado.



MINISTERIO  
DE ECONOMÍA

Dirección de  
Hidrocarburos y  
Minas

**POR TANTO:**

De conformidad a lo dispuesto en la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo y su Reglamento, esta Dirección,

**RESUELVE:**

- 1) **AUTORIZAR** a la sociedad "LaGEO, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE" que puede abreviarse "LaGEO, S.A. de C.V.", el funcionamiento de un tanque para consumo privado temporal, el cual es superficial horizontal de doble pared de acero, con capacidad de seis mil galones americanos, que alimentará aceite combustible diésel a una máquina de perforación, y tendrá un tiempo de operación de seis meses, contados a partir de que se notifique la autorización de funcionamiento, en el Campo Geotérmico de Berlín, Plataforma TR-doce B, municipio de Alegria, departamento de Usulután.
- 2) **INSCRÍBASE** a la sociedad "LaGEO, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE" que puede abreviarse "LaGEO, S.A. de C.V.", en el Registro que lleva esta Dirección como Titular del Tanque para Consumo Privado Temporal antes referido.
- 3) Queda obligada la titular de la presente autorización a:
  - a) Dar fiel cumplimiento a la legislación ambiental vigente y otras leyes aplicables, a fin de que su actividad favorezca el desarrollo económico y social compatible y equilibrado con el medio ambiente y procurando la mejora continua de su desempeño ambiental.
  - b) Permitir la entrada de los delegados de esta Dirección a sus instalaciones a efecto de que puedan realizar inspecciones, verificar aspectos técnicos operativos y de seguridad, o realizar cualquier otra diligencia vinculada a la inspección. **NOTIFÍQUESE.-**



**JORGE ARNOLDO HERNÁNDEZ JOYA**  
**DIRECTOR**

DV/2021-TCPT-0108



**RESOLUCIÓN No.138**

**DIRECCIÓN DE HIDROCARBUROS Y MINAS, MINISTERIO DE ECONOMÍA:** San Salvador, a las once horas con treinta y seis minutos del día veintisiete de abril de dos mil veintiuno.

Vista la solicitud presentada el día dieciséis de abril del presente año, por el señor Juan Miguel González Viale, quien es \_\_\_\_\_ de edad, \_\_\_\_\_, del domicilio de \_\_\_\_\_, departamento de \_\_\_\_\_, quien actúa en su calidad de apoderado general judicial de la sociedad **METROCENTRO, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **METROCENTRO, S. A. DE C. V.**, relativa a la autorización de funcionamiento de la remodelación realizada al tanque para consumo privado consistente en la instalación de un nuevo tramo de tubería para suministrar gas licuado de petróleo al gimnasio "La Smart Fit" y al supermercado "Súper Selectos", desde el tanque de un mil galones americanos ya autorizado, que alimenta dicho producto al "Food Court" de la 8ª etapa del Centro Comercial "Metrocentro San Salvador", ubicado entre Bulevares Los Héroes y

Tutunichapa, municipio y departamento de San Salvador, propiedad de su mandante; y,

**CONSIDERANDO:**

- I. Que mediante Acuerdo No.40 de fecha once de enero de dos mil veintiuno, se le autorizó a la sociedad **METROCENTRO, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **METROCENTRO, S. A. DE C. V.**, la remodelación del tanque para consumo privado consistente en la instalación de un nuevo tramo de tubería para suministrar gas licuado de petróleo al gimnasio "La Smart Fit" y al supermercado "Súper Selectos", desde el tanque de un mil galones americanos ya autorizado, que alimenta dicho producto al "Food Court" de la 8ª etapa del Centro Comercial "Metrocentro San Salvador", ubicado en la dirección antes señalada, el cual fue publicado en el Diario Oficial No.27, Tomo No.430, correspondiente al ocho de febrero de dos mil veintiuno.
- II. Que consta en el acta de inspección No.3085\_MV realizada el día veintitrés de abril del presente año, la testificación de la prueba de hermeticidad (neumática) realizada al tramo nuevo de tubería conectada, obteniendo un resultado satisfactorio.
- III. Que en el acta de inspección No.3086\_MV realizada el día veintitrés de abril del presente año, en las instalaciones donde se encuentra construida dicha remodelación, se comprobó que la misma cumple con todos los requisitos técnicos (operativos y de seguridad) establecidos por la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo y su Reglamento, para el funcionamiento del mismo en lo aplicable, por lo que esta Dirección considera procedente acceder a lo solicitado.

**POR TANTO**

De conformidad a lo dispuesto en los artículos 5 de la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo, y 50 del Reglamento de Aplicación, esta Dirección,





MINISTERIO  
DE ECONOMÍA

Dirección de  
Hidrocarburos y  
Minas

**RESUELVE:**

1º) **AUTORIZASE** a la sociedad **METROCENTRO, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **METROCENTRO, S. A. DE C. V.**, el funcionamiento de la remodelación del tanque para consumo privado consistente en la instalación de un nuevo tramo de tubería para suministrar gas licuado de petróleo al gimnasio "La Smart Fit" y al supermercado "Súper Selectos", desde el tanque de un mil galones americanos ya autorizado, que alimenta dicho producto al "Food Court" de la 8ª etapa del Centro Comercial "Metrocentro San Salvador", ubicado entre Bulevares Los Héroes y Tutunichapa, municipio y departamento de San Salvador.

2º) **AGREGUESE** en el Registro que lleva esta Dirección a nombre de la citada sociedad, como titular de la remodelación realizada.

3º) Queda obligada la titular de la presente autorización, a dar estricto cumplimiento a las disposiciones de la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo, y su Reglamento de Aplicación, así como a las demás leyes y disposiciones que le fueren aplicables.

**NOTIFIQUESE.**



  
**JORGE ARNOLDO HERNÁNDEZ JOYA**  
**DIRECTOR**

MR/ 2008-TCPP-0232



Dirección de Hidrocarburos y Minas (DHM)  
Teléfono (503) 2590-5200  
[www.minec.gob.sv](http://www.minec.gob.sv)



**RESOLUCIÓN No.139**

**DIRECCIÓN DE HIDROCARBUROS Y MINAS, MINISTERIO DE ECONOMÍA.** San Salvador, a las trece horas y cuarenta y seis minutos del día veintisiete de abril de dos mil veintiuno.

Vistas las solicitudes presentadas en fecha quince de febrero del presente año, suscritas por la licenciada Magali Guadalupe Benavidez de Cubas, \_\_\_\_\_ de edad, licenciada en \_\_\_\_\_, del domicilio de \_\_\_\_\_, departamento de \_\_\_\_\_, con Documento Único de Identidad \_\_\_\_\_ y Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_, quien actúa en su calidad de gerente general y representante legal de la sociedad **ZETA GAS DE EL SALVADOR, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **ZETA GAS DE EL SALVADOR, S. A. DE C.V.**, con Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_ y con Número de Registro de Contribuyente \_\_\_\_\_, referidas a que se modifique la resolución No.52 de fecha diez de marzo de dos mil diecisiete, en el sentido de excluir de dicha autorización las unidades de transporte con placas de cabezales números **C-108703, C-105648, C-92648**, ya que no se encuentran activas, asimismo las placas de cabezales **C-77656, C-92392, C-71241 y C-92367**, han sido reasignadas para el reparto de cilindros y ya no son utilizadas para transporte de GLP a granel y se autorice a su representada incorporar cinco cabezales con placas **C-119218, C-119215, C-119216, C-119249, C-119221**; los dos remolques con placas **RE-13937, RE-1927** y los dos camiones cisterna integrados (carros tanque) con placas **C-95197 y C-103975** a la flota de unidades de transporte que ya tiene autorizadas como TTPP; y,

**CONSIDERANDO:**

- I. Que está comprobada en las presentes diligencias, la propiedad de los vehículos "a favor de la sociedad **ZETA GAS DE EL SALVADOR, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **ZETA GAS DE EL SALVADOR, S. A. DE C.V.**;
- II. Que mediante resolución No.52 emitida por esta Dirección, a las once horas y quince minutos del día diez de marzo de dos mil diecisiete, se autorizó a la referida sociedad para realizar la actividad de transporte por vía terrestre de productos derivados de petróleo (combustibles líquidos a granel) en sus unidades de transporte con números de placas **C-108703, C-105649, C-105650, C-105648, C-101998, C-108699, C-98078, C-92648, C-77656, C-77796, C-92392, C-71241, C-92367, RE-9598, RE-8599, RE-12612, RE-9144 y RE-9289**;
- III. Que en las presentes diligencias consta declaración jurada que indica que los vehículos a incorporarse cumplen con la norma US-DOT ("Department of Transportation" de USA) y con el RTCA 13.01.25:05 "Transporte terrestre de hidrocarburos líquidos (excepto GLP). Especificaciones"; asimismo que dichas unidades de transporte cumplen con el artículo 48 del Reglamento de la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo (LRDTPPP); y



MINISTERIO  
DE ECONOMÍA

Dirección de  
Hidrocarburos y  
Minas

- IV. Que la documentación presentada junto a la solicitud en mención se encuentra completa y en legal forma, por lo que esta Dirección considera procedente acceder a lo solicitado.

**POR TANTO,**

De conformidad a lo dispuesto en la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo y su Reglamento de Aplicación, esta Dirección,

**RESUELVE:**

- 1º) **MODIFIQUESE** el ordinal primero de la parte resolutive de la resolución No.52 emitida por esta Dirección, a las once horas y quince minutos del día diez de marzo de dos mil diecisiete, en el sentido de excluir de dicha autorización las unidades de transporte con placas de cabezales números C-108703, C105648, C-92648, C-77656, C-92392, C-71241 y C-92367 e **incorporar** cinco cabezales con placas C119218, C119215, C119216, C119249 y C119221; los dos remolques con placas RE 13937 y RE 1927 y los dos camiones cisterna integrados (carros tanque) con placas C95197 y C103975, quedando un listado final de unidades vehiculares autorizadas, identificadas con las placas siguientes: C-105649, C-105650, C101998, C-108699, C-98078, C-77796, RE-9598, RE-8599, RE-12612, RE-9144, RE-9289, C-119218, C-119215, C-119216, C-119249, C-119221, RE-13937, RE-1927, C-95197 y C-103975.
- 2º) La Titular queda obligada a cumplir con la legislación ambiental vigente y otras leyes aplicables, a fin de que su actividad favorezca el desarrollo económico y social compatible y equilibrado con el medio ambiente y procurando la mejora continua de su desempeño ambiental.
- 3º) En todo lo demás queda vigente la citada resolución, a la cual deberá darse un estricto cumplimiento.

**NOTIFIQUESE.**



**JORGE ARNOLDO HERNÁNDEZ JOYA**  
**DIRECTOR**

DV/2016-TRPP-0210



MINISTERIO  
DE ECONOMÍA

Dirección de  
Hidrocarburos y  
Minas

### RESOLUCIÓN No.140

**DIRECCIÓN DE HIDROCARBUROS Y MINAS, MINISTERIO DE ECONOMÍA.** San Salvador, a las diez horas y diez minutos del día treinta de abril de dos mil veintiuno.

Vista la solicitud presentada el día dieciséis de abril del presente año, por el señor **GUILLERMO ERNESTO MIGUEL BAHIA**, \_\_\_\_\_ de edad, \_\_\_\_\_, de \_\_\_\_\_ domicilio, con Documento Único de Identidad \_\_\_\_\_ y Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_, quien actúa en su calidad de representante legal de la sociedad "TECNITEL, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE" que puede abreviarse "TECNITEL, S.A. DE C.V.", de \_\_\_\_\_ domicilio, con Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_, relativa a que se modifique la Resolución No. 53 emitida en fecha uno de marzo de dos mil trece, en el sentido de incorporar el cabezal placas C120825 y el remolque placas RE17110 para transportar productos derivados de petróleo. Y,

#### CONSIDERANDO:

- I. Que está comprobada en las presentes diligencias, la existencia legal de la citada sociedad y la personería con que actúa el señor Guillermo Ernesto Miguel Bahaia, así como la propiedad de los vehículos a favor de la sociedad peticionaria;
- II. Que mediante Resolución No.53 emitida por esta Dirección, a las diez horas y diez minutos del día uno de marzo de dos mil trece, se autorizó a la referida sociedad para transportar por vía terrestre por todo el territorio de El Salvador, productos derivados de petróleo por medio del cabezal y remolque y remolque con placas según el detalle siguiente: C81086 y RE8687;
- III. Que consta en las presentes diligencias, que el cabezal y remolque a incorporarse cumplen con la norma de la US-DOT ("Department of Transportation" de USA) y con el RTCA 13.01.25:05 "Transporte terrestre de hidrocarburos líquidos (excepto GLP). Especificaciones"; asimismo que dichas unidades de transporte cumplen con el artículo 47 del Reglamento de la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo (LRDTPPP); y
- IV. Que la documentación presentada junto a la solicitud está en legal forma, y que la misma ha cumplido con los requisitos técnicos exigibles, esta Dirección considera procedente acceder a lo solicitado.

#### POR TANTO:

De conformidad a lo dispuesto en los Artículos 5 inciso segundo de la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo y 47 de su Reglamento de Aplicación, esta Dirección,

**RESUELVE:**

1º) **MODIFÍQUESE** el ordinal primero de la parte dispositiva de la Resolución No.53 emitida por esta Dirección, a las diez horas y diez minutos del día uno de marzo de dos mil trece, en la que se autorizó a la sociedad "TECNITEL, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE" que puede abreviarse "TECNITEL, S.A. DE C.V." para transportar por vía terrestre por todo el territorio de El Salvador, productos derivados de petróleo por medio del cabezal y remolque anteriormente descritos, en el sentido de incorporar a dicha autorización el cabezal con número de placa: **C120825** y el remolque **RE17110**.

2º) En todo lo demás queda vigente la citada Resolución, a la cual deberá darse un estricto cumplimiento. **NOTIFÍQUESE**.



**JORGE ARNOLDO HERNÁNDEZ JOYA**  
**DIRECTOR**

DV/2012-TRPP-0488

